



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

عبد الله عبد الرحمن فقي عبد الله

Abdullah.abdulrahman@chu.edu.iq

كلية الحقوق، مركز جهرموو للبحوث والتدريب والاستشارات، جامعة جهرموو ، جمجمال،
إقليم كردستان، العراق.

الكلمات المفتاحية: الصلاحية، التسجيل الصوتي، الأدلة، الأدلة الجنائية، الجنائي

كيفية اقتباس البحث

عبد الله ، عبد الله عبد الرحمن فقي ، صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي، مجلة مركز بابل
للدراستات الانسانية، آيار ٢٠٢٦، المجلد:١٦، العدد: ٥ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف
والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث
ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو
استخدامه لأغراض تجارية.

Registered مسجلة في
ROAD

Indexed مفهرسة في
IASJ

Validity of audio recordings in criminal evidence

Abdullah Abdul Rahman Faqi Abdullah

1Department of , College of , University of , Kurdistan Region, Iraq.

Abdullah.abdulrahman@chu.edu.iq

Keywords : validity, audio recording, evidence, criminal evidence. criminal

How To Cite This Article

Abdullah , Abdullah Abdul Rahman Faqi , Validity of audio recordings in criminal evidence ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, May 2026, Volume:16, Issue 5.

This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)



[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This paper addresses a sensitive and contemporary topic, namely, the “legal validity of audio recordings” as evidence in criminal investigations and proofs. With the proliferation of technology and smart devices, classical methods of proof are no longer capable of tackling complex crimes alone, so resorting to audio recordings has become an inevitable necessity. The study points out that although these records have great accuracy and potential in revealing the truth, their use without due regard to the law can lead to violations of the right to privacy and personal freedoms protected by the constitution and international law. Hence, the study highlights the uncertain balance that needs to be struck between “getting the truth” and “protecting the dignity and privacy of the individual”. In order for an audio recording to be considered legal (legitimate) evidence before a court, it needs to be under the supervision of the judiciary and in accordance with legal procedures, not in a haphazard manner that violates fundamental rights. Finally, the researcher emphasizes that legal texts should be redesigned to adapt to technological changes and define clear limits on the use of such evidence so that it does not become a tool to threaten human freedoms, while remaining powerful





tools for upholding justice. In this study, a combination of scientific methods appropriate to the nature of legal matters, above all the descriptive-analytical method, was used to describe the concept of audio recordings and analyze legal texts contained in the Criminal Code and Principles of Criminal Procedure. Also, the comparative method has been followed through comparing the national legal system with some of the laws and regulations of other countries and international agreements, so as to better understand the direction in which global developments in this area have gone. In addition, the study used critical methods to identify gaps and shortcomings in the laws regarding the validity of electronic evidence, especially thanks to the advancement of artificial intelligence. Thus, the paper does not stop at just describing the theory, but tries, through careful and comparative interpretation, to arrive at conclusions and recommendations that serve the reality of justice and the protection of rights and freedoms.

ملخص

تتناول هذه الورقة موضوعاً حساساً ومعاصراً، ألا وهو "الصحة القانونية للتسجيلات الصوتية" كدليل في التحقيقات الجنائية. مع انتشار التكنولوجيا والأجهزة الذكية، لم تعد أساليب الإثبات التقليدية قادرة على معالجة الجرائم المعقدة بمفردها، لذا أصبح اللجوء إلى التسجيلات الصوتية ضرورة حتمية. تشير الدراسة إلى أنه على الرغم من دقة هذه التسجيلات وإمكاناتها الكبيرة في كشف الحقيقة، إلا أن استخدامها دون مراعاة القانون قد يؤدي إلى انتهاكات للحق في الخصوصية والحريات الشخصية التي يكفلها الدستور والقانون الدولي. ومن ثم، تسلط الدراسة الضوء على التوازن الدقيق المطلوب تحقيقه بين "الوصول إلى الحقيقة" و"حماية كرامة الفرد وخصوصيته". لكي يُعتبر التسجيل الصوتي دليلاً قانونياً (صحيحاً) أمام المحكمة، يجب أن يتم تحت إشراف السلطة القضائية ووفقاً للإجراءات القانونية، لا بطريقة عشوائية تنتهك الحقوق الأساسية. ويؤكد الباحث في الختام على ضرورة إعادة صياغة النصوص القانونية لتواكب التغيرات التكنولوجية، وتحديد حدود واضحة لاستخدام هذا النوع من الأدلة، حتى لا يتحول إلى أداة لتهديد الحريات الإنسانية، مع الحفاظ على فعاليته كأداة لإرساء العدالة. في هذه الدراسة، استُخدم مزيج من الأساليب العلمية الملائمة لطبيعة المسائل القانونية، ولا سيما المنهج الوصفي التحليلي، لشرح مفهوم التسجيلات الصوتية وتحليل النصوص القانونية الواردة في قانون العقوبات ومبادئ الإجراءات الجنائية. كما تم اتباع المنهج المقارن من خلال مقارنة النظام القانوني الوطني ببعض القوانين واللوائح في دول أخرى والاتفاقيات الدولية، وذلك لفهم أفضل

صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

لاتجاهات التطورات العالمية في هذا المجال. إضافة إلى ذلك، استخدمت الدراسة أساليب نقدية لتحديد الثغرات والقصور في القوانين المتعلقة بصحة الأدلة الإلكترونية، لا سيما في ظل التقدم الذي أحرزه الذكاء الاصطناعي. وبالتالي، لا تقتصر هذه الورقة البحثية على وصف النظرية فحسب، بل تسعى، من خلال تفسير دقيق ومقارن، إلى التوصل إلى استنتاجات وتوصيات تخدم واقع العدالة وحماية الحقوق والحريات.

رهوايه تي تۆماره دهنگيه كان له بهلگه ي تاوانكاريدا
ناوى تويزهر : عبدالله عبدالرحمن فقي عبدالله

abdullah.abdulrahman@chu.edu.iq

ياسا ، سهنه تهرى چه رموو بۆ تويزينه وهو راهيتان و راويزكارى ، زانكووى چه رموو، چه مچه مال،
هه ريمى كوردستان ، عراق.

پوخته

ئهم تويزينه وهيه باس له بابه تيكي هه ستيار و هاوچه رخ ده كات كه ئه ويش "رهوايه تي ياساي تۆماره دهنگيه كانه" وهك بهلگه يه ك له ليكوئينه وه و سه لماندنى تاواندا. له گهل ته شه نه كردنى ته كنه لوژيا و ئامپره زيره كه كان، شيوازه كلاسيكيه كانى سه لماندن چيتر به ته نه نا تواناي رووبه رووبونه وهى تاوانه ئالۆزه كانيان نه ماوه، بۆيه په نابردن بۆ تۆماره دهنگيه كان بووه ته پيوستيه كى حه تى. تويزينه وه كه ئامازه به وه ده كات كه هه چه نده ئهم تۆمارانه وردى و توانايه كى زوريان هه يه له ئاشكرا كردنى راستيه كان، به لام به كارهيتانيان به پى ره چاو كردنى ياسا ده كريت بيته هوى پيشلكر دنى مافى تايبه تمه ندى و ئازاديه كه سيه كان كه ده ستور و ياسا نيوده وه له تيبه كان پاراستويانه. ليره وه، تويزينه وه كه تيشك ده خاته سه ر ئه و هاوسه نكيه نادياره كى كه پيوسته له نيوان "گه يشتن به راستى" و "پاراستنى شكۆ و تايبه مه نديتى تاك" دا هه بيت. بۆ ئه وهى تۆماريكي دهنگى وهك بهلگه يه كى ياساي (رهوا) له به رده م دادگا هه ژمار بكرى، پيوسته له ژير چاو ديري ده سه لاقى دادوه رى و به پي ريكاره ياسايه كان بيت، نهك به شيوه به كى هه ره مه كى كه مافه بنه ره تيبه كان پيشل بكات. له كو تايدا، تويزهر جه خت له وه ده كاته وه كه پيوسته ده قه ياسايه كان به جو ريك دابريز يته وه كه له گهل گو رانكاريه ته كنه لوژيه كاندا بگونجين و سنوور يكي روون بۆ به كارهيتانى ئهم جو ره بهلگانه ديارى بكه ن تا وه كو نه بنه ئامراز يك بۆ هه ره شه كردن له ئازاديه كانى مرو ف، له هه مان كاتدا وهك كه ره سه تيه كى به هيز بۆ چه سپاندنى داد په روهرى بميننه وه.

كليله وشه كان: رهوايه تي، تۆمارى دهنگى، بهلگه، بهلگه ي تاوانكارى.



پيشه کی

له سهردهمی ئیستاماندا، جیهان بهدهست گۆرانکاریه کی خیرا و گهوره ی تهکنه لۆژییه وه ده نالینیت که رهنگی داوه ته وه له سهر هه موو کایه کانی ژیان، به تایبه تی له بواری په یوه ندییه کان و ئامیره زیره که کاندایا. ئەم پیشکەوتنه وایکردوو که شیوازه کلاسیکیه کانی سه لماندنی تاوان، که پیشتر ته نها له شایه تحالی و دانپیدانان و به لگه ی نووسراودا کورت ده بووه وه، چیر به ته نها توانای رووبه روو بوونه وه ی تاوانه ئالۆزه کانی ئەمرۆیان نه مینیت. له م سۆنگه یه وه، تۆماره دهنگیه کان وه ک یه کیک له به ره مه مه گرنه گه کانی ته کنه لۆژیا هاتوونه ته ناو کایه ی یاسای و دادوه ییه وه. ئەم جوړه به لگانه به هۆی وردی و توانای گواستنه وه ی راسته وخۆی رووداوه کان، بوونه ته جیکه ی سه رنجی لیکۆله ران و دادوه ران. به لām له هه مان کاتدا، ئەم پیشکەوتنه ئالنگاریه کی گهوره ی بۆ چه مکی "به لگه ی یاسای" دروست کردوو، چونکه به کارهینانی ئامیره ی تۆمارکردن ده کریت به ئاسانی ببیته هۆی پیشیلکردنی سنووره کانی تاک و تیکدانی ئەو بنه ما نه گۆرانیه کی که دادپه روه ی له سهر بونیاد نراوه، ئەمه ش وایکردوو که لایه نه یاسایه کان به وریایه کی زۆروه مامه له له گه ل ره وایه تی ئەم به لگانه دا بکه ن.

یه کیک له ئالۆزترین لایه نه کانی ئەم بابته، بریتیه له و مملانیته به رده وامه ی له نیوان دوو به رژه وه ندی دژبه یه کدا هه یه؛ له لایه که وه ده ولت و کۆمه لگا هه ول ده دن هه موو ئامراژیک به کارهینن بۆ دۆزینه وه ی راستی و سزادانی تاوانباران بۆ پاراستنی ئاسایشی گشتی، له لایه کی تریشه وه مافی تاک هه یه له پاراستنی نهین و ژبانی تایبه تی خۆی، تۆمارکردنی دهنگی مرۆف به ی ئاگاداری یان ره زامه ندی خۆی، ده کریت وه ک هیرشیک بۆ سه ر شکۆی مرۆف و ئازادییه شه خسیه کانی هه ژمار بکریت که ده ستور و په یماننامه نیوده ولته تیه کان پارێزگاری لیده که ن. بۆیه، ره وایه تی تۆماری دهنگی ته نها په یوه ست نییه به وه ی که ئایا تاوانه که ده سه لمینیت یان نا، به لکو په یوه سه ته به وه ی که ئایا ئەو به لگه یه به رینگه یه کی ره وا و یاسای به ده ست هاتوو یان له رینگه ی سیخوری و شکاندنی حه رمی مال و ژبانی خه لکه وه بووه. دادگان لیره دا ده بیت له سه ر هینلیکی زۆر باریک کار بکه ن، تاوه کو رینگه ی بکه ن له وه ی گه ران به دوای دادپه روه ریدا نه بیته هۆی دروستکردنی نادادیه کی گهوره تر له رینگه ی پیشیلکردنی مافه بنه ره تیه کانی مرۆفه وه.

بۆ ئەوه ی تۆماریکی دهنگی وه ک به لگه یه کی یاسای له به رده م دادگای تاوانه کاندایا کاری پێ بکریت، پێویسته کۆمه لیک مه رجه توند و وردی تیدا بیت که یاسا و ریکاره دادوه ریه کان دیارییان کردوو. گرنگترینی ئەم مه رجان هه وه یه که تۆمارکردنه که ده بیت به فه رمانی دادوه ر یان لایه نی په یوه ندیدار بیت و له چوارچیه ی لیکۆلینه وه یه کی فه رمیدا بیت، نه ک کرده وه یه کی سه ره پێچییانه ی که سی بیت. جگه له لایه نه ریکاریه که، لایه نه ته کنیکیه که ش رۆلێکی یه کلاکه ره وه ده گیریت؛ به و پیه ی له ئیستادا به هۆی ژیری ده ستکرد و به رنامه پیشکەوتوو هه کانی ده ستکاری دهنگ، ئەگه ری ساخته کردن و گۆرینی دهنگه کان زۆر زیادی کردوو. بۆیه دادگا پێویستی به وه یه دنلیابیته وه له وه ی که تۆماره که ره سه نه و هیه چ ده ستکاریه ک یان برین و لکاندنیک تیدا نه کراوه. ره وایه تی





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

ئەم بەلگەيە لەوەدايە کە بتوانیت گومانی دادوهر بره‌وینیتەوه و ببیتە سەرچاوه‌یه‌ک بۆ دروستکردنی قه‌ناعه‌تی ویژدانی، به‌بێ ئەوه‌ی هیچ گومانیک له‌سه‌ر دروستی ناوه‌رۆکه‌که‌ی یان شه‌ریه‌تی به‌ده‌سته‌هێنانی هه‌بیت، چونکه هه‌ر که‌مکوریه‌ک له‌م لایه‌نانه‌دا ده‌بیتە هۆی دوورخستنه‌وه‌ی به‌لگه‌که‌ له‌ دۆسیه‌که‌.

ئامانجی توێژینه‌وه

ئامانجی سه‌ره‌کی ئەم توێژینه‌وه‌یه بریتیه‌ له‌ ده‌ستنیشانکردنی ئەو بنه‌ما و چوارچۆیه‌ یاسایه‌ وردانه‌ی که‌ په‌وايه‌تی ده‌به‌خشنه‌ تۆماره‌ ده‌نگیه‌کان وه‌ک ئامرازینکی کاریگه‌ر بۆ سه‌لماندنی تاوان له‌ دادگاگاندا. توێژینه‌وه‌که هه‌وڵ ده‌دات وه‌لامی ئەو په‌رسیاره‌ جه‌وه‌هه‌ریه‌ بداته‌وه‌ که‌ ئایا ده‌قه‌ یاسایه‌کانی ئیستا تا چهند گونجاون له‌گه‌ڵ سه‌روشتی گۆراوی تاوانه‌کان له‌ سه‌رده‌می ته‌کنه‌لۆژیا، و ئایا دادوهر ده‌توانیت په‌شت به‌ چ ده‌سه‌لاتینکی ئیختیاری به‌سه‌تیت بۆ وه‌رگرتن یان په‌تکردنه‌وه‌ی ئەم جۆره‌ به‌لگانه‌. هه‌روه‌ها، ئامانجمانه‌ تیشک به‌خه‌ینه‌ سه‌ر ئەو مه‌رحه‌ ریکاریانه‌ی که‌ پێویسته‌ له‌ کاتی به‌ده‌سته‌هێنانی تۆماره‌ ده‌نگیه‌کاندا په‌چاو بکړین، تاوه‌کو دلنایای بدريت له‌وه‌ی که‌ به‌لگه‌که‌ به‌ رینگه‌یه‌کی شه‌ری به‌ده‌ست هاتوه‌ و تووشی پوچه‌ل‌بوونی یاسای نه‌بووه‌. لێره‌وه‌، توێژینه‌وه‌که‌ ده‌بیت هه‌ولێک بۆ روونکردنه‌وه‌ی ئەو سنوره‌ لێلانه‌ی که‌ له‌ نێوان "به‌لگه‌ی ته‌کنیکی رینگه‌پێدراو" و "پیشیلکردنی مافی تایبه‌تمه‌ندی" دا هه‌ن، به‌ جۆرێک که‌ یارمه‌تی پارێزه‌ران و دادوهران بدات له‌ تیکه‌یشتنیک قوولتر بۆ چۆنیه‌تی مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ ئەم جۆره‌ ئامرازه‌ نوێانه‌ی سه‌لماندن.

ئامانجینکی تری گرنگی ئەم بابته‌، بریتیه‌ له‌ هه‌لسه‌نگاندنی هێزی ئیقناعکردنی تۆماره‌ ده‌نگیه‌کان وه‌ک به‌لگه‌یه‌کی سه‌ره‌به‌خۆ یان وه‌ک ته‌واکه‌ری به‌لگه‌کانی تر له‌ خولقاندنی قه‌ناعه‌تی ویژدانی لای دادوهر. توێژینه‌وه‌که‌ به‌ وردی له‌و ئاسته‌نگه‌ ته‌کنیکیانه‌ ده‌کوڵیته‌وه‌ که‌ په‌نگه‌ په‌سه‌نایه‌تی ده‌نگه‌که‌ به‌خه‌نه‌ ژێر په‌رسیاره‌وه‌، وه‌ک ئەگه‌ری ده‌ستکاریکردن یان مۆنتاژکردن به‌ کاره‌ینانی ژیری ده‌ستکرد، ئەمه‌ش به‌ مه‌به‌ستی پاراستنی مافی تۆمه‌تبار له‌ دادگاییه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌دا. جگه‌ له‌وه‌، توێژینه‌وه‌که‌ ده‌خوازیت هاوسه‌نگیه‌ک له‌ نێوان دوو به‌رژه‌وه‌ندی گرنگدا دروست بکات: یه‌که‌میان پاراستنی ئاسایشی کۆمه‌لگه‌ و دۆزینه‌وه‌ی راستیه‌کان، دووه‌میشیان پاراستنی مافی مرۆف له‌وه‌ی ژیانی تایبه‌تی و نه‌هینیه‌کانی نه‌بنه‌ قوربانی به‌ کاره‌ینانی نایاسایی ئامیره‌کانی تۆمارکردن. له‌ کۆتاییدا، ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ ئامانجیه‌تی کۆمه‌لێک پێشنیار و راسپارده‌ی یاسایی پیشکesh به‌ دامه‌زراوه‌ یاسایه‌کان و یاسادانه‌ر بکات، بۆ ئەوه‌ی رێسای نوێ و گشتگیر دابڕێژیت که‌ بتوانیت پارێزگاری له‌ شکۆی مرۆف بکات و له‌ هه‌مان کاتدا رێگری له‌ تاوانباران بکات که‌ سوود له‌ بۆشایه‌ یاسایه‌کان وه‌ربگرن بۆ ده‌ربازبوون له‌ سزا.

گرنگی توێژینه‌وه



گرنگی ئەم توئزینەوویە لەوەدایە کە راستەوخۆ دەست دەخاتە سەر یەکیەک لە هەستیارترین و نوێترین بابەتەکانی بۆری یاسای سزایی و بنەماکانی دادگاییکردن، کە ئەویش پرسی بەکارهێنانی تەکنەلۆژیایە لە خزمەت دادپەرورەیدا. لە کاتیگدا کە تاوانەکان شێوازی جۆراوجۆر و ئالۆزیان وەرگرتوو، پتووستییەکی میژووپی هەیه بۆ پێداچوونەووە بەو بەلگەنەیی کە دادگا دەتوانێت پشیمان پێ ببهستێت. ئەم توئزینەوویە لە لایەکەووە خزمەت بە سیستمی دادوهری دەکات لە ڕینگەیی دیاریکردنی پتوهرە زانستییەکان بۆ جیاکردنەووی تۆمارە دەنگییە رەسەنەکان لەوانەیی کە دەستکاری کران، بەمەش ڕینگری لە ونبوونی راستییەکان دەکات. لە لایەکی تریشەووە، گرنگییەکەیی لە رەهەندە مەروییە کەیدایە، چونکە وەک قەلغانیک کار دەکات بۆ پاراستنی حەرەمی ژیانی تاییبەتی تاکەکان لە هەر دەستوهردانیک نایاسایی کە بەناوی کۆکردنەووی بەلگەووە ئەنجام دەدرێت. جگە لەووە، ئەم کارە دەبێتە سەرچاوەیی کە زانستی گرنگی بۆ توئزەران و قوتابیانی یاسا و پارێزەران تاووەکو لەو ئالۆزییە تیبگەن کە لە نێوان دەقە یاساییە کلاسیکییەکان و واقعیی تەکنەلۆژیی ئەمرودا هەیه. لە کۆتاییدا، ئەم توئزینەوویە بایەخی خۆی لەویدا دەبینێتەووە کە هەولیکە بۆ پێکردنەووی ئەو بۆشاییە مەعریفی و یاسایییە لە کتیبخانەیی کوردیدا هەیه سەبارەت بە بەلگە ئەلیکترۆنییەکان، و هانی یاسادانەر دەدات بۆ هەموارکردنەووی یاساکان بە جۆریک کە لەگەڵ گۆرانکارییەکانی سەردەمدا بگونجێن.

پرسیارەکانی توئزینەووە

١. ئایا لە رووی دەقە یاساییەکانەووە (یاسای سزادان و بنەماکانی دادگاییکردن)، تۆماری دەنگی تا چەند وەک بەلگەیه کە شەری دەناسرێت و مەرجه یاساییەکان بۆ وەرگرتنی چین؟
٢. تۆماری دەنگی تا چەند دەتوانێت بێتە بنەمایەک بۆ دروستکردنی قەناعەتی ویژدانی لای دادوهر؟
٣. چۆن هاوسەنگی رادەگیرێت لەنێوان بەکارهێنانی تۆماری دەنگی وەک بەلگە و پاراستنی مافی مەرووف بۆ ژیانی تاییبەتی؟
٤. ئاستەنگە تەکنیکییەکان و کاریگەرییەکانی ژیری دەستکرد لەسەر رەسەنایەتی تۆماری دەنگی چین؟
٥. ئایا بۆشاییە یاساییەکان لە یاسای نیشتمانیدا سەبارەت بە بەلگە ئەلیکترۆنییەکان چین و چۆن پێ دەکرێتەووە؟

میتۆدی توئزینەووە

لەم توئزینەوویەدا، پشت بە تیکەلەیهک لە میتۆدە زانستییەکان بەستراوە کە لەگەڵ سەروشتی بابەتە یاساییەکاندا دەگونجێن، لە سەروو هەمووشیانەووە میتۆدی وەسفی-شیکاری ئەم میتۆدە بەکارهاتوووە بۆ وەسفکردنی چەمکی تۆمارە دەنگییەکان و شیکردنەووی ئەو دەقە یاسایانەیی کە لە یاسای سزادان و یاسای بنەماکانی دادگاییکردنی سزاییدا هاتوون، بە مەبەستی تیکەیشتن لە چۆنیەتی مامەلەکردنی یاسادانەر لەگەڵ ئەم جۆرە بەلگەندا. هەرۆهەا، میتۆدی



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

بهراوردکاری په پړه و کراوه له ږنگه ی بهراوردکردنی سیستم ی یاسای نیشتمانی له گه ل هه ندیک له یاسا و ږیساکانی ولاتانی تر و ږیککه و تنامه نیوده و له تیبه کان، تاوه کو باشر بزانیټ په ره سه ندنه جیهانیبه کان له م بواره دا به چ ناراسته یه کدا ږویشتون. جگه له مانه، توږینه وه که سوودی له میتودی ره خنه یی وه رگرتووه بو ده ستنیشانکردنی نه و بو شاپی و که مکورپیانه ی له یاساکاندا هه ن سه بارت به ره وایه تی به لگه نه لیکترونیبه کان، به تایهت له سایه ی پیشکه وتنی ږیری ده سترکددا. به م شیوه یه، توږینه وه که ته نها له وه سفکردنی تیوری ناوه ستیت، به لکو هه ول ده دات له ږنگه ی لیکدانه وه ی ورد و بهراوردکاریبه وه، بگه یته نه نجام و پیشنیاریک که خزمهت به واقعی دادوهی و پاراستنی ماف و نازادیبه کان بکات.

ته وهره ی به که م: توماره دهنگیبه کان

توماری دهنگی له رووی زمانه وانی و فرهه نگیبه وه به واتای پاراستن و جیگیرکردنی نه شه پوله دهنگیبه دیت که له مرؤف یان هه ر سه رچاوه یه کی تره وه درده چن، به مه به سستی گوږگرتنه وه لیمان له کاتیکی تردا. له رووی یاسایبه وه، نه م چه مکه په ره سه ندنی گوره ی به خووه بینوه؛ چونکه ته نها وه ک دهنگیکی ناسای سه ی ناکریت، به لکو وه ک نامرازیکی ته کنیکی سه لماندن پیناسه ده کریت که ده بیته ره نگدانه وه ی راستی و متمانه پیکراوی له به رده م دادگادا. زوربه ی توږه ران جهخت له وه ده که نه وه که توماری دهنگی بریتیبه له جیگیرکردنی قسه و گفتوگوکان له سه ر ناوه ندیکي ماددی (وه ک شریتی موگناتسی یان فایلی دیجیتالی) به به کاره یانی نامیری تایهت، به شیوه یه ک که شوناسی خاوه ن دهنگه که و ناوه ږوکی قسه کانی تیدا بپاریزیټ و وه ک به لگه یه ک دژی یان بو به رزه وه ندی که سیک به کاربه یټریت (جیاد، ٢٠١٥: ٣٢٥).

له لایه کی تره وه، توماری دهنگی وه ک "وه رگرتنی شه پوله دهنگیبه کان و گورینیان بو نامازه ی کاره بابی یان دیجیتالی" پیناسه ده کریت که ده کریت له هه ر کاتیکی بیت بگوردرینه وه بو دهنگی بیستراو. نه م پیناسه یه جهخت له سه ر لایه نه ته کنیکیبه که ی ده کاته وه، به و پښه ی دهنگ سیفه تیکی بایومه تری تایهت به مرؤف و هه رگیز له که سیکه وه بو که سیکی تر دووباره نابیته وه. یاسادانه ران له ولاتانی جیاوازا، هه رچه نده پیناسه یه کی یه کگرتوویان بو دانه ناوه، به لام وه ک "نامرازیکی په یوه ندی" مامه له ی له گه ل ده که ن که ده کریت نه یینه کانی تیدا بیت. لږه وه گرنگی توماره که له وه دایه که ده بیته "شایه تیکی بیدهنگ" که به وردی نه وه ده گږیټه وه که له کات و شوټی دیاریکراودا و تراوه، نه مه ش وای کردووه لایه نه یاسایبه کان به وردی له سه ر مه رجه کانی به ده سته یټیانی بوه ستن (التمیمی، ٢٠١٤: ٢٢).

له روانگه ی یاسای سزایبه وه، توماری دهنگی به به شیک له "به لگه ی ته کنیکی" یان "به لگه ی زانستی" هه ژمار ده کریت که جیگه ی شایه دی شایه تحاله کان ده گرتنه وه له کاتیکی نه وان ده بنه لایه نگیری یان راستیبه کان له بیر ده که ن. نه م توماره ده بیته نامرازیکی بو جیگیرکردنی دانپیدانانی تومه تبار یان لیدوانی قوربانی، به مه رچیک نه و نامیرانه ی به کاره اتوون متمانه پیکراو بن. هه ندیک له یاسانسان پټیان وایه که توماری دهنگی ته نها نامرازیکی نیبه بو بیستنی وشه، به لکو ږنگه یه که



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

بۆ تىگەشتن لە باری دەروونی و ھەستی کەسە کە لە کاتی قسە کردندا، ئەمەش بە ھايەکی زیاتر بە بەلگە کە دەبەخشیت لە کاتی لیکۆلینەوھە تاونکاریدا، چونکە نرەھى دەنگ و شیوازی دەربەری زۆر گۆرانکاری و راستی ئاشکرا دەکەن (ساسی، ۲۰۱۷: ۴۴).

جگە لەمانە، تۆماری دەنگی لە جیھانی دیجیتالی ئەمڕۆدا وەک "داتای ئەلیکترۆنی" پیناسە دەکریت کە لە رینگەھى بەرنامە و ئەپلیکەیشنە جیاوازەکانەو دەروست دەکریت. ئەم پیناسە نوێیە وای کردوو کە تۆمارە دەنگییەکانی ناو تۆرە کۆمەلایەتیەکان (وێک فۆیس مێسج) وەک جۆریک لە تۆماری دەنگی شەری سەیر بکرتن. گرنگی ئەم پیناسەھە لەو ھەدایە کە دەنگ لێرەدا تەنھا یەکەھى بیستراو نییە، بەلکو کۆدیکى دیجیتالییە کە دەکریت شیبکرتەو و رەسەنایەتیەھە دیاری بکرت (منیرە، ۲۰۲۳: ۱۶۰.۱-۱۶۰.۲).

بەشیوەھەکی گشتی تۆماری دەنگی بریتیە لە "جیگیکردنی شەپۆلە دەنگییەکانی مرۆف بە رینگەھى تەکنیکی و زانستی لەسەر ئامیژیکى پێشکەوتوو، بە مەبەستی بەکارھێنانی وەک بەلگەھەکی سەلماندن لەبەردەم دەسەلاتی دادوھری". ئەم پیناسەھە ھەموو لایەنە زمانەوانی، تەکنیکی و یاساییەکان کۆدەکاتەو و جەخت لەسەر ئەو دەکاتەو، کە مەرجی سەرھەکی بۆ ھەر تۆماریکى دەنگی ئەوھە کە بتوانیت رەسەنایەتیەھە بسەلمینیت و لەژێر چاودێری یاسادا بێت، چونکە بەبێ ئەم مەرجانە، تۆماری دەنگی تەنھا ژاوەژاویکى بێ مانا دەبیت کە ھیچ کیشیکى یاسایی لە تەرازووی دادپەروریدا نابیت (جفال، ۲۰۱۸: ۷۰). ئەمانەھى خوارەو دیارترین جۆرەکانی تۆماری دەنگین:

أ- **تۆماری تەلەفۆنی**: ئەم جۆرە بریتیە لە گوینگرتن و تۆمارکردنی ئەو گفتوگۆیانەھى کە لە رینگەھى ھێلە تەلەفۆنییەکان یان تۆرەکانی پەيوەندیەو ئەنجام دەدرێن. تۆماری تەلەفۆنی یەکیکە لە باوترین و کاریگەرترین رینگاکانی لیکۆلینەو، بەتایبەت لە تاوانە ریکخراوەکان و تیرۆردا. گرنگی ئەم جۆرە لەو ھەدایە کە زۆرجار تۆمەتباران لە کاتی قسە کردنی تەلەفۆنیدا زیاتر ھەست بە ئارامی دەکەن و راستییەکان دەدرکین. بەلام لەبەر ئەوھى ئەمە دەستووردانیکى راستەوخۆیە لە نھینییەکانی مرۆف، زۆرەھى یاساکان مەرجی زۆر توندیان بۆ دانائو، لەوانە ھەبوونی گومانیکى بەھیز لەسەر ئەنجامدانی تاوانیکى گەورە و ھەبوونی فەرمانی نووسراو لەلایەن دادوھر یان داواکاری گشتییەو (شفتەر، ۲۰۱۴: ۲۷۹). ئەم جۆرە تۆمارە تەنھا پەيوەندیە دەنگییە ئاساییەکان ناگرتەو، بەلکو پەيوەندیەکانی سەر ئینتەرنیتیش دەگرتەو. لە رووی یاساییەو، تۆماری تەلەفۆنی دەبیت بەلگەھەکی بەھیز ئەگەر بە وردی لەژێر چاودێری لایەنە پەيوەندیارەکاندا بێت و پارێزگاری لە رەسەنایەتی شریتەکان بکرت. مەترسی ئەم جۆرە لەو ھەدایە کە ئەگەر مۆلەتی پۆیست نەبیت، ھەموو ئەو بەلگانەھى لێیەو پەیدا دەبن پوچەل دەبنەو. یاسادانەر جەخت دەکاتەو کە نابیت تەلەفۆنی ھیچ کەسێک تۆمار بکرت مەگەر بۆ بەرژووەندیەھەکی گشتی بەلا نەبیت کە دادگا دیاری دەکات، ئەمەش بۆ رینگیکردنە لەوھى دەسەلاتی جێبەجێکردن ئەم ئامرازە بۆ مەبەستی سیاسی یان شەخسی بەکارھێنیت (الدراييع، ۲۰۲۳: ۵۸-۶۳).





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

ب- تۆماری راستهوخۆ له شوێنه تایبهتهكان: ئەم جوړه بریتیه له به کارهینانی ئامپری تۆمارکردنی ورد و شاراوو له شوێنانهی که کهسهکان وا ههست دهکهن تایبهتمهندیان پارێزراوه، وهک مأل، ئۆفیس یان ئۆتۆمبیل. ئەم جوړه تۆمارکردنه زۆر ههستیاره، چونکه مروّف له ماله کهیدا بهوپهری نازادیهوه قسه دهکات. له رووی یاساییهوه، تۆمارکردنی قسهی کهسێک له ناو ماله کهیدا بهپێ ئاگاداری، به پێشیلکردنی "حهرمی مأل" ههژمار دهکرت که دهستوور پاراستوویهتی. تهنها له حالهتیکدا رینگهپێدراوه که مۆلهتیکي تایبهتی دادوهری ههبیت و بۆ ماوهیهکی دیاریکراو بێت بۆ دۆزینهوهی بهلگهی تاوانیک که به رینگهی تر نادۆزیتهوه (العجارمة، ٢٠١٩: ٤٨-٥٣). ههروهها، ئەم جوړه تۆمارکردنه دهکرت له لایهن یهکێک له قسهکه رهکان خۆیهوه ئەنجام بدریت (بۆ نموونه کهسێک مۆبایله کهی له گیرفانی بێت و قسهی بهرامبه ره کهی تۆمار بکات). لێرهدا کێشهیهکی یاسایی دروست دهبیت؛ ئایا ئەمه رهوايه؟ یاساکان لێرهدا دابهش دهبن، بهلام به گشتی ئەگه تۆمارکردنه که بۆ پاراستنی مافیکی شهری بێت و پێشیلکردنی ژبانی کهسی بهرامبه ر نهبیت، ههندیک دادگا وهک "بهلگهیهک بۆ قوربانی" وهری دهگرن. بهلام ئەگه ره بههست لێ ناوزراندن یان هه ره شه بێت، ئەوا دهبیته تاوانیکی سزایی. لێرهدا گرنگه بزانیته که "شوێنی تایبهت" لای یاسادانهر ئەو شوێنهیه که مروّف به ئاسایی رینگه نادات کهسی بێگانه لێ بێت، بۆیه پاراستنی دهنگ له شوێنانهدا ئەولهویهته (البالیسانی، ٢٠١٩: ٣٦٧).

ج- تۆماری دیجیتالی و چاودێری ئەلیکترۆنی: له م سهردهمهدا ئەم جوړه بووهته باوترین، که بریتیه له تۆمارکردنی دهنگ له رینگهی سیستمه زیره کهکان، کامپرای چاودێری دهنگدار، و بهرنامهکانی سیخوری ئەلیکترۆنی. ئەم جوړه تهنها قسهی ئاسایی ناگریتهوه، بهلکو هه موو ئەو ئالوگۆره دهنگیانه دهگریتهوه که له فهزای مهجازیدا ئەنجام دهدرین. جیاوازی ئەم جوړه له وهدايه که دهنگه که راستهوخۆ دهبیته داتایهک و له "سێرفهر"هکاندا دهمیتهوه. یاسادانه رانی وهک فهلهستین و جهزائیر یاسای تایبهت یان بۆ "تاوانه ئەلیکترۆنییهکان" دهکر دووه تاوه کو شهریهت بدهنه به کارهینانی ئەم جوړه تۆمارانه له سهلماندنی تاوانه ته که نه لۆژییهکاندا (محمود و دراج، ٢٠٢٢: ٢٩). مهترسی گه وهری تۆماری دیجیتالی له وهدايه که ئەگه ری دهستکاریکردن و مۆنتاژکردنی زۆره. بۆیه ئەم جوړه تۆماره کاتیک وهک بهلگه دهگیریت که پسرپۆرانی ته کنیکی پروانامه ی ره سه نایهتی بۆ ده ریکهن. ئەم جوړه تۆمارکردنه زۆرجار له شوێنه گشتیهکانیش ئەنجام دهدریت (وهک مارکیته و شه قامهکان)، که لێرهدا رهوايه تیه کهی زیاتره چونکه کهسه که له شوێنیکي گشتیه و چاوهروانی تایبهتمهندی تهواو ناکات. بهلام هیشتا پاراستنی لایهنه مروّیه که گرنگه و نابیت ئەم چاودێرییه بیهته هوی بلاوکردنهوهی نهینیهکانی خه لک (نورالدين و مراد، ٢٠٢٢: ٣٢-٣٤).

سروشتی یاسایی تۆماری دهنگی یه کیکه لهو بابتهانهی که له فقهی یاساییدا جیکهی مشتومره. ئایا ئەم تۆماره بهلگهیهکی سه ره خۆیه یان تهنها وهک "بهلگهیهک له سه ر دانپێدانان" یان "شایه دییهکی نووسراو" مامه لهی له گه ل دهکرت؟ زۆریه ی یاساناسان پێیان وایه که تۆماری دهنگی "بهلگهیهکی ماددی ته کنیکیه" ئەمه بهو مانایهیه، که تۆماره که وهک له بهردهم دادوهردا



ئاماديه و دهتوانریت چه ندين جار گوئی لی بگيرتتهوه. جياوازی ئهم به لگهيه له گه ل شايه دی ئه وه دايه که شايه تحال رهنگه له ژير فشاردا قسه کانی بگوریت، به لام تو ماره که راستيهه کی جيگيره که له کاتی رووداوه که دا جيگير کراوه، ئهمهش وای کردووه سروشتيکی تايه تي هه بيت که جياوازه له هه موو به لگه کانی تر (جيا، ٢٠١٥: ٣٣٠-٣٣٣). هه نديکی تر له ياساناسان ده لين سروشتی ياساي تو ماره که له "دانپيدانان" نزیکه، به تايهت ئه گهر تو مه تباره که خوی تيدا باسی تاوانه که ی کردبیت. به لام ئهم بچوونه رهخه ی لی گراوه، چونکه دانپيدانان ده بيت له بهردهم دادوهر و به ئاره زووی که سه که بيت، له کاتيکدا تو ماری دهنگی زورجار به بی ناگاداری که سه که بووه. که واته ده کریت بلين تو ماری دهنگی "دانپيدانانکی ناراسته وخويه" که هيزی سه لماندنی هه به لام ناگاته ئاستی دانپيدانانی دادوهری مه گهر تو مه تبار له بهردهم دادگا دانی پيدا بنيتتهوه. ليره وه سروشته که ی وهک به لگهيه کی يارمه تيدر ده رده که ویت که قه ناعه تي دادوهر به هيزتر ده کات (التميمي، ٢٠١٤: ٢٩-٣٣). له روويه کی تره وه، ده کریت تو ماری دهنگی وهک "به لگه ی نووسراو" سه ير بکریت، به و پييه ی ده قیکی جيگيره له سه ر ناوه نديکی ماددی. هه رچه نده ياسا کلاسيکيه کان ته نها کاغه زيان به نووسراو ده زانی، به لام ياسا نوپيه کان چه مکی "نووسراو" يان فراوان کردووه بو ئه وه ی هه موو تو ماره دي جيتالييه کانيش بگريته وه. ئهم گورانکاریه له سروشتی ياساي تو ماره که دا وای کردووه که بتوانریت تانه ی "ساخته کاری" لی بدریت هاوشيوه ی به لگه نامه نووسراوه کان. ئهمه گرنگيه کی زوری هه به چونکه ريساکانی سه لماندنی به لگه ی نووسراو به سه ريدا جي به جي ده بيت (جفال، ٢٠١٨: ٧٢). هه روه ها، سروشتی ياساي تو ماری دهنگی وهک "ئامرازکی پشکين و ليکوئينه وه" سه ير ده کریت. له م روانگه يه وه، تو ماره که خوی به لگه ی کو تاي نييه، به لکو "سه ره داويکه" که ليکوئله ر ده گه يه نيته به لگه ی تر. بو نمونه، ئه گهر له تو ماريکی ته له فونيدا باس له شوینی شاردنه وه ی مادده ی هوشبه ر بکریت، ئه وا تو ماره که ده بيته هوکار بو ئه نجامدانی (پشکين). ليره دا سروشته که ی وهک "ئيجرائتيکی ليکوئينه وه" ده رده که ویت نهک ته نها وهک به لگه ی سه لماندن له کاتی دادگاييکردندا. ئهمهش واتای ئه وه يه که ده بيت هه موو رنکاره ياسايه کانی تايهت به پشکين و چاوديري به سه ردا جي به جي بکریت (شفر، ٢٠١٤: ٢٩٠). لايه نی "بايو مه تري" و "ته کنیکی" له سروشتی ياساي ئهم به لگه يه دا زور به هيزه. ياساناسان جهخت ده که نه وه که دهنگ وهک "په نجه مور" وايه. بويه کاتيک دادوهر مامه له له گه ل تو ماری دهنگی ده کات، وهک ئه وه وايه مامه له له گه ل "به لگه ی پسپوري" بکات. سروشتی ئهم به لگه يه وا ده خوازيت که هه ميشه په نا بيرتته بهر شاره زايانی ده نگناسی بو دنيا بوونه وه. که واته، تو ماری دهنگی سروشتيکی "دو وفاقه" ی هه يه؛ له لايه ک به لگه يه کی ياسايه و له لايه کی تريش پيوستی به پشتر استکر دنه وه ی زانستی هه يه، ئهمهش وای کردووه بيتته يه کيک له به لگه هه ره ئالوزه کانی ناو ياسای سزا (منيره، ٢٠٢٣: ١٦٠٥). ده کریت بلين سروشتی ياساي تو ماری دهنگی برپييه له "به لگه يه کی ته کنیکی - زانستی که هيزيکی سه لماندنی ئيختياری هه يه لای دادوهر". ئهم پيناسه و سروشته هه موو ئه و نا کوکيانه ی پيشوو کو ده کاته وه و جهخت له وه ده کاته وه که ئهم به لگه يه نه به لگه يه کی ره هايه و نه به لگه يه کی بي بايه خ، به لکو ئامرازکی نوپي



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

دادوهرییه که دهبیت له چوارچیوهی "بنه‌مای ئازادی سه‌لماندن" (مبدأ حرية الإثبات) مامه‌له‌ی له‌گه‌ل بکریت، به مهرچیک که هاوسه‌نگی نیوان به‌رژه‌وهندی گشتی و مافه تاکه که‌سییه‌کان بپارێزیت (الدرابع، ٢٠٢٣: ٦٨-٧٣).

مه‌رجی یه‌که‌م و سه‌ره‌کی بۆ ره‌وایی هه‌ر تۆمارێکی ده‌نگی بریتیه‌یه له‌ هه‌بوونی "مۆله‌تی پێشوه‌خته‌ی دادوهری" ئەم مه‌رجه بنه‌مايه‌که بۆ هه‌موو لایه‌نه‌کانی تری ره‌وایی، چونکه به‌بێ مۆله‌تی دادوهر یان داواکاری گشتی، هه‌ر تۆمارکردنیک به‌ ده‌ستدرێژی بۆ سه‌ر ئازادیه‌یه‌کان داده‌نریت. یاسادانه‌ر جه‌خت ده‌کاته‌وه که ئەم مۆله‌ته نابیت گشتی بیت، به‌لکو ده‌بیت دیاریکراو بیت به‌ که‌سیکی دیاریکراو و بۆ تاوانیکی دیاریکراو و بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی. ئەم مه‌رجه بۆ ئه‌وه‌یه که رینگری بکریت له‌وه‌ی که‌سه‌کان و ده‌سه‌لاته‌کان به‌ ئاره‌زووی خۆیان سیخوری به‌سه‌ر یه‌کتره‌وه بکه‌ن و ژیا‌نی خه‌لک بکه‌نه مه‌زاد (شفتەر، ٢٠١٤: ٢٩١-٢٩٥). مه‌رجی دووهم ئه‌وه‌یه که ده‌بیت "گومانێکی به‌هێز" هه‌بیت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌سه‌که تاوانیکی ئه‌نجامداوه یان خه‌ریکی پلانداریشته‌ بو‌ی. ناتوانریت ته‌نها له‌به‌ر گومانێکی دوور و نادیار مۆله‌تی تۆمارکردنی ده‌نگی خه‌لک بدریت. ئەم مه‌رجه ره‌وایه‌تی ده‌به‌خشیته‌ تۆماره‌که چونکه ده‌یسه‌لمینیت که ئامانج لێ پاراستنی کۆمه‌لگه‌یه نه‌ک ته‌نها بپارکردنی خه‌لک. دادوهر کاتیک مۆله‌ت ده‌دات، ده‌بیت له‌ فه‌رمانه‌که‌یدا ئاماژه به‌وه به‌لگه و نیشانانه بکات که وایان لیکردووه قه‌ناعت به‌ینیت که تۆمارکردنه‌که پێویسته بۆ ئاشکرکردنی راستیه‌یه‌کان (عبدالرحیم، ٢٠٢٤: ٣٤٠). مه‌رجی سێیه‌م "دیاریکردنی ماوه‌ی تۆمارکردنه‌". ره‌وایه‌تی تۆماری ده‌نگی به‌وه‌وه به‌ستراوه‌ته‌وه که نابیت بۆ ماوه‌یه‌کی نادیار به‌رده‌وام بیت. زۆرجار یاسا‌کان ماوه‌ی ٣٠ رۆژ یان که‌مه‌تر دیاری ده‌که‌ن که ده‌کریت ته‌نها بۆ یه‌ک یان دوو جار نوێ بکریته‌وه. ئەگه‌ر تۆمارکردنه‌که دوا‌ی ته‌واو‌بوونی ماوه‌ی مۆله‌ته‌که بیت، ئەوا ئه‌وه به‌لگانه‌ی به‌ده‌ست هاتوون ره‌وایه‌تیان نامینیت و ده‌بنه به‌لگه‌ی پوچه‌ل. ئەم مه‌رجه زامنی ئه‌وه ده‌کات که چاودێری کردنی خه‌لک نه‌بیته‌ دیارده‌یه‌کی هه‌میشه‌یی و ته‌نها له‌ چوارچیوه‌ی پێویستی لیکۆلینه‌وه‌دا بمینیته‌وه (منیره، ٢٠٢٣: ١٦٠٥-١٦٠٧). مه‌رجی چواره‌م بریتیه‌یه له‌ "پارستگۆپی و پاراستنی ره‌سه‌نایه‌تی تۆماره‌که". بۆ ئه‌وه‌ی تۆماریک ره‌وا بیت، ده‌بیت هه‌چ ده‌ستکارییه‌کی تیدا نه‌کرا‌بیت. ئەگه‌ر ده‌رکه‌وت که مۆنتاژ کراوه یان به‌شیکی بردراوه یان ده‌نگی که‌سیکی تری خراوه‌ته سه‌ر، ئەوا ره‌وایه‌تی یاسایی و زانستی له‌ده‌ست ده‌دات. لێره‌دا ره‌وایه‌تی به‌ستراوه‌ته‌وه به‌ "پاکژێری به‌لگه‌که". دادگا ده‌بیت دُنیا بیته‌وه که ئه‌وه‌ی ده‌بیس‌تریت هه‌مان ئه‌وه قسانه‌یه که وتراون بێ زیاد و که‌م، هه‌ر گومانیک له‌م رووه‌وه ده‌بیته‌ هۆی ئه‌وه‌ی دادوهر به‌لگه‌که له‌ لیستی سه‌لماندن ده‌ربکات (نورالدین و مراد، ٢٠٢٢: ٤٥). مه‌رجی کۆتایی ئه‌وه‌یه که ده‌بیت تۆمارکردنه‌که "لایه‌نی سێیه‌م" ئه‌نجامی بدات که لایه‌نی فه‌رمیه‌یه، یان له‌ژێر چاودێری ئه‌واندا بیت. ئەگه‌ر که‌سیکی ئاسایی به‌بێ مۆله‌ت ده‌نگی که‌سیکی تر تۆمار بکات، ئەمه ره‌وایه‌تی نییه مه‌گه‌ر له‌ حاله‌تی زۆر ده‌گمهندا نه‌بیت که بۆ به‌رگری له‌ خۆی بیت و دادگا قبو‌لی بکات. ره‌وایه‌تی گشتی لای ده‌سه‌لاتی گشتیه‌یه که نوینه‌رایه‌تی کۆمه‌لگه‌ ده‌کات. له‌ کۆتاییدا، ره‌وایه‌تی تۆماری ده‌نگی له‌سه‌ر سیکۆچکه‌ی



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

دهكرا، ئەمەش وای کردبوو که لیکۆلەران پەنا بەنە بەر توندوتیژی و ئەشکەنجەیی جەستەیی و دەروونی بۆ ناچارکردنی کەسەکان بە قسەکردن. مەرفەئەتی بۆ ماوەیەکی درێژ لە ژێر سایەیی ئەم جۆرە بەلگانەدا دەژیا که زۆرجار بەهۆی هەلەیی شایەتەکان یان دانپێدانانی ژێر فشار، دەبوو هۆی ستمکردن لە بێتاوانان. هیچ ئامرازێکی زانستی یان تەکنیکی لە ئارادا نەبوو که بتوانی ت راستی و دروستی قسەکان بەسەلمی نیت، بۆیە دادوەر تەنھا لەسەر بنەمای ئەو هۆی دەبیبست یان ئەو هۆی تۆمەتبار دەگوت حوکمی دەردەکرد، ئەمەش دەرگای بۆ زۆر کێشەیی یاسایی و کۆمەلایەتی کردبوو هۆی که دواتر وای کرد بێر لە رینگەیی زانستی بکری تەو. (روحی، ٢٠١٧: ١٨-٢٢). میژوو لیکۆلینەو هۆی تاوانکاری نیشانی دەدات که رینگەیی سەلماندن لە رابردوودا زۆر سەرەتایی بوو و زیاتر لایەنی ئایی و سۆتندخواردن تیدا زāl بوو. لە نەبوونی تەکنەلۆژیایی هاوچەرەخدا، "سۆتندخواردن" یەکیک بوو لە هۆکارە سەرەکییەکانی یەکلەکردنەو هۆی کێشەکان، که ئەمەش لە رووی زانستییەو هۆی هیچ گەرەنتییەکی راستگۆیی تیدا نەبوو. پەسپۆران ئامازە بەو دەکەن که گواستەو هۆی لەم قۆناغە "زارەکییە" بۆ قۆناغی "تەکنیکی" وەرچەرەخانیکی گەرە بوو لە میژوو یاسادا. لە کۆندا، ئەگەر گفتوگۆیەکی لە نێوان دوو کەسدا ببوایە بە هۆکاری تاوان، مەحال بوو ناوهرۆکی ئەو گفتوگۆیە بەسەلمی نیت مەگەر بە شایەتیدانی کەسێکی سێیەم که گۆپیستیان بووی ت. ئەم وابەستەبوونە بە مەرف وەک سەرچاوەی بەلگە، وای دەکرد دادپەرەری بکەو تێت ژێر کاریگەری سۆز و لایەنگیری و هەلە مەرفیەکانەو، که ئەمەو لە رینگەیی تۆمارە دەنگی و بێراوەکانەو تا رادەییەکی زۆر چارەسەر کراو. (البشیر و النعیمة، ٢٠٢٤: ٢٤-٢٧). لایەنیکی تری لیکۆلینەو هۆی کۆنەکان بریتی بوو لە پەشتەستن بە "نیشانە" فیزیکییەکان بە شێو هۆیەکی زۆر سادە، وەک دۆزینەو هۆی شتومەکی تۆمەتبار لە شوێنی تاوان. بەلام ئەم نیشانانە هۆی کات نەدەگەشتنە ئاستی "بەلگەیی یەقینی" چونکە نەدەتوانا پەیوهندییەکی راستەوخۆ و حاشا هەلەگەر لە نێوان تۆمەتبار و تاوانەکەدا دروست بکری ت. لەو سەرەمانەدا، بەلگەیی دەنگی تەنھا وەک "بێستراو" بوونی هەبوو که شایەتەکان دەیانگرایەو، ئەمەش بە "شایەتیدان لەسەر شایەتیدان" هەژمار دەکرا که هۆی یاسایی کەمی هەبوو. گۆرانکارییەکی کاتیکی دەستی پیکرد که مەرف توانی دەنگ تۆمار بکات، چونکە ئەمە وای کرد "دەنگ" لە تەنھا لەرەلەریکی هەواییەو بگۆری ت بۆ "بەلگەیی کە مادی" که دەتوانی ت هەلەگری ت و دووبارە بێستری تەو. ئەم گواستەو هۆی لە شێوازە تەقلیدییەکانەو بۆ شێوازە زانستییەکان، رینگەیی لە ئەشکەنجەدان گرت و وای کرد لیکۆلەران زیاتر پەشت بە مەشک و زانست بەستن نەک بە هۆی جەستەیی. (التیمی، ٢٠١٤: ٢٨). لەسەر دەمی هاوچەرەخدا، رینگەیی دیکە بە کاردین وەکو:

بەلگە دیجیتالییەکان: بەلگەیی دیجیتالی بریتییە لەو زانیاری و داتا یانەیی که لە ناو ئامپەر ئەلیکترۆنییەکاندا یان لە کاتی گواستەو هەباندن پاشەکەوت دەکری ن و بە کاردین بۆ سەلماندنی راستی رووداویکی دیاریکراو. ئەم جۆرە بەلگەییە خاوەن تاییەتمەندییەکی "نادیار"ە، واتە وەک بەلگەیی کلاسیکی ناتوانی ت بە ئاسانی هەستی پێ بکری ت یان بە چا و بێنی ت، بەلکو پێویستی بە ئامپری وەرگێر هەیی تاو هۆی بکری تە ناوهرۆکیکی تیگەشتوو. ئەمەش وایکردوو که مامەلەکردن



له گه ليدا پڼوښتی به وریایه کی زور بیت، چونکه بچووکترین دهستکاری ده بیته هوی گورانکاری له هه موو ناوهرؤکه که دا (لیندا، ۲۰۱۹: ۱۵۳-۱۵۸). تایه تمه نندیه کی تری به لگه دیجیتالی "خیرای گوران و له ناوچوونه"، چونکه داتا ئه لیکترونییه کان ده کریت به یه ک کلیک بسړینه وه یان له دووره و تیکبدرین. ئەمه ده خوازیت که لایه نی لیکوئینه وه شاره زای ته کنیکی بهرز ته رخان بکات بو دهره ینانی داتا کان به شیوه به کی زانستی. ههروه ها ئەم به لگانه سنووری جوگرافی ناسن؛ ده کریت تاوانبار له ولاتیک بیت و به لگه که له سیرفه ریکی ولاتیکي تر دا پاشه که وت کرابیت، ئەمه ش ئالوژی به کی یاسای دروست ده کات له رووی ده سه لاتی دادوهری و چوئیه تی کؤکردنه وه ی ئەم به لگه نیوده وله تیانه (بلعمی و مزری، ۲۰۲۲: ۴۴-۵۲). ره وایه تی یاسای به لگه دیجیتالی له وه دایه که ده بیته "به لگه ی نووسراو" یان "قرینه" به پی جوری تاوانه که. یاساکی وه ک یاسای سزادانی عومانی و جه زائیری ئیستا به روونی ئاماره به وه ده که ن که ئەم داتا یانه هیژی سه لماندنیان هه یه ئە گه ر دنیای پی هه بیت له وه ی که له سه رچاوه یه کی راسته وه هاتوون. دادوهر ده سه لاتی ته وای هه یه له نرخاندنی ئەم به لگه یه، به لام زورکات پشت به راپور تی شاره زایان ده به ستیت بو دنیابوونه وه له وه ی که ئایا داتا که راسته قینه یه یان دروستکراوه (النقی و المصعبی، ۲۰۲۴: ۲۲۰۸-۲۲۱۰).

به لگه بایولوژی و ماددییه کان: به لگه بایولوژییه کان وه ک DNA و په نجه موور، به یه کیک له "به لگه زانستییه بیده نگه کان" داده نرین که له شوینی تاواندا به جی ده مین. ئەم به لگانه به هوی ئەوه ی په یوه ستن به پیکهاته ی جهسته پی مرؤفه وه، ئە گه ری هه له تیاند زور که مه و ریژی دنیایان ده گاته سه روو %۹۹. لیره دا پولیسی زانستی رولیکی سه ره کی ده گپرت له دیاریکردنی ناسنامه ی تاوانبار له ریگه ی پاشماوه کانی وه ک موو، خوین، یان لیکي ده م، که هه موویان ده بنه به لگه ی "ماددی" به هیژ (امین و نجم الدین، ۲۰۲۵: ۱۰-۱۴). له رووی یاساییه وه، به کاره ینانی ئەم به لگانه پڼوښتی به مؤله تی دادوهری هه یه، چونکه وه رگرتی نمونه ی بایولوژی له جهسته ی گومانلیکراوه ده چپته خانه ی "ماف له سه ر جهسته". دادگان له م دوا یانه دا زیاتر پشت به م جوړه به لگانه ده به ستن، چونکه به پیچه وانه ی شایه دی مرؤفه وه، ئەم به لگانه تووشی بیرچوونه وه، ترس یان لایه نگیری نابن. هیژی ئەم به لگانه له وه دایه که ده توانن بیتاوانی که سیک سه لمینن به هه مان ئەو هیزه ی که تاوانباری پی دیاری ده که ن (حسن، ۲۰۱۲: ۶۶-۷۲).

پروسه ی پشکنینی ئامیره ئه لیکترونییه کان (موبایل، لاپتوپ) جیاوازه له پشکنینی شوینیکی ئاسایی، چونکه لیره دا باس له پشکنینی "ناوهرؤکیکی مه عنه وی" ده که ین. بو ئەوه ی ئەم پشکنینه ره وای بیت، ده بیت فه رمانی پیشوه خته ی دادوهری هه بیت و ئامانجه که ی دیاریکراوه بیت. پولیس بو ی نیه به شیوه یه کی هه ره مه کی بچپته ناو نه ینییه کانی که سیک ته نها له بهر ئەوه ی گومانلیکراوه، به لکو ده بیت پشکنینه که په یوه ندی راسته وخوی به تاوانه که وه هه بیت (عمارة، ۲۰۲۵: ۲۰۲۴-۲۰۲۷). پاراستی "زنجیره ی به لگه" گرنگترین مه رجه بو ئەوه ی به لگه یه ک له دادگا قبول بکرت. ئەمه به و مانایه یه که ده بیت له و چرکه یه ی موبایله که له شوینی تاوان هه لده گپرتیه وه تا ئەو کاته ی ده گاته دهستی شاره زا و پاشان دادگا، هه موو که سیک که دهستی





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

لیداوه دیار بیت. ئە گەر پچرانیک لەم زنجیره یەدا هەبێت، بە لگە کە حوججیەتی خۆی لە دەست دەدات، چونکە گومان دروست دەبێت کە ئایا ئەمە هەمان ئەو بە لگە یە یان دەستکاری کراوە (سلیم، ٢٠٢٥: ١٣٥-١٣٧).

بنەمای گشتی لە زۆریە سیستەمە یاساییەکان ئەو یە کە بارگرانی سەلماندن لە سەر لایەنی سکالاکارە، لە تاوانەکاندا، داواکاری گشتی بەرپرسە لە سەلماندنی تاوانە کە و هێنایی بە لگە زانستیەکان. بە لām لە هەندیک تاوانی ئەلیکترۆنی یان ئالۆزدا، کاتیک بە لگە یە کە تەکنیکی لە دژی کەسێک دەخرێتە روو، تۆمەتبار دەبێت بێسەلمینیت کە بۆ نمونە هەژمارە کە ی هاک کراوە یان کەسێکی تر ئامێرە کە ی بە کارهێنارە (طباخ و مقلاتی، ٢٠٢٤: ٦٤-٦٦). دادوهر رۆلێکی ئەرێنی دە گێرێت لە پرۆسە ی سەلماندندا؛ دەتوانیت داوای شارەزای زیاده بکات یان فەرمان بە پشکنینی وردتر بدات ئە گەر بێنی بارگرانی سەلماندن لە سەر تۆمەتبار گرانه. لە کۆتاییدا، حوججیەتی بە لگە نوێیەکان تەنها پەيوهست نییە بەو ی کێ دەیهێنیت، بە لکو پەيوهسته بەو ی تا چەند ئەم بە لگە یە دەتوانیت ئەو یەقینە دروست بکات کە پێویستە بۆ لابردنی "پەردە ی بیتاوانی" لە سەر کەسی تۆمەتبار (عبدالرزاق، ٢٠٢٤: ١٧٠-١٧٨). دادوهری تاوانکاری خاوەنی دەسەلاتێکی فراوانە لە نرخاندنی بە لگە کاندا، کە پێی دەوتریت، ئەم بنەمایە رێگە بە دادوهر دەدات کە هەر بە لگە یە ک، چ تەقلیدی بیت یان نوێ، رەت بکاتەو یان پەسەندی بکات بەو مەرجە ی قەناعەتی پێی هەبێت. لە بەرامبەر بە لگە تەکنیکی و دیجیتالییەکاندا، دادوهر دەبێت وریای لایەنی "مشروعية" بیت، واتە ئایا بە لگە کە بە رێگە ی یاسایی بە دەست هاتوو؟ ئە گەر بە لگە یە کێ دیجیتالی بە هیزیش هەبێت بە لām بە ی مۆلەتی دادوهر یان بە سیخوری بە دەست هاتبێت، دادوهر ناتوانیت وە ک بنەمای سزادان بە کاری بهینیت (محمد، ٢٠٢٥: ٩٦٣-٩٦٨). دەسەلاتی دادوهر لە نرخاندنی بە لگە ی زانستی کەمیک جیاوازه، چونکە لێرەدا دادوهر رۆبەر ووی راستییە کێ ماتماتیکی دەبێتەو کە خۆی تیندا پەسپۆر نییە. لێرەدا دادوهر ناتوانیت بە تەنها بە ئارەزووی خۆی بە لگە کە رەت بکاتەو، بە لکو ئە گەر گومانی هەبوو دەبێت داوای شارەزایە کێ تر بکات بۆ دووبارە پشکنینەو. دادوهری سەرکەوتوو ئەو کەسە یە کە دەتوانیت لە نیوان یەقینی زانستی و "یەقینی دادوهری" دا هاوسەنگی دروست بکات، بە جۆرێک کە راپۆرتی شارەزا تەنها وە ک رێپیشاندەرێک بە کارینیت نە ک ئەو ی شارەزاکە ببێتە بریارەری کۆتایی لە جیاتی دادوهر. هەر وەها دادوهر ئەرکی لە سەرە کە بە لگە نوێیەکان بخاتە بەردەم "مناقشة علنية"، واتە دەبێت هەموو لایەنەکان بتوانن تیبینی و تانە ی خۆیان لە سەر بە لگە کە بدەن. بۆ نمونە، ئە گەر گرته یە کێ فیدیوی وە ک بە لگە پشکەش کرا، دەبێت لە دادگادا پیشان بدریت و رێگە بە تۆمەتبار بدریت کە گومان بخاتە سەر راست و دروستییە کە ی. ئەم پرۆسە ی گفوتگۆیە یارمەتی دادوهر دەدات تاو ه کو لەو تیبگات ئایا بە لگە کە "یەقینی" یان تەنها "قرینه" یە کێ لاوازه کە ناتوانیت حوکمی سزادانی لە سەر بونیاد بنریت (درا بلة، ٢٠١٩: ١٤٠).

تەوهرە ی سییەم: رەوایەتی تۆمارە دەنگییەکان لە بە لگە ی تاوانکاریدا



پرسی رهوايه تي به لگه ی دهنگی به کیکه له بابته ههره ئالۆزه کان له یاسای بنه ماکانی داداگیکردنی سزاییدا، چونکه ئەم جوړه به لگه یه له نیوان دوو بهرداشی گرنگدایه؛ له لایه ک پاراستی مافی تایبه تمهنندی تاک و پاراستی نهینیه کانی ژبانی تایبه تی، له لایه کی ترهوه پئویستی دهو لهت و ده زگانی دادوهی بۆ دۆزینه وهی راستی و سزادانی تاوانباران. زۆربه ی یاسادانه ران جهخت له وه ده که نه وه که تۆمارکردنی دهنگ به بۆ ره زامهنندی که سه که یان به بۆ مۆله تی دادوه، پیشیلکاریه کی پروونی ده ستوره. لیره وه رهوايه تی ئەم به لگه یه ته نها کاتیک دروست ده بیت که به پپی ریکاره یاسایه کان بیت، چونکه ههر به لگه یه ک له سه ر بنه مایه کی نایاسای بونیاد بنریت، ئەوا خو شتی به نایاسای دادهنریت و ناتوانریت وه ک بنه مایه ک بۆ حوکمی دادا گ پشتی پئ به ستریت. ئەم هاوسه نگیه له نیوان پاراستی ئازادیه کان و به رژه وه نندی گشتیدا، چوارچێوه ی سه ره کی رهوايه تی به لگه ی دهنگی دیاری ده کات له فوناعی لیکۆلینه وه و داداگیکردندا. (جفال، ٢٠١٨: ٨٠-٨٥). له یاسای سزای هاوچه رخدا، بنه مای ئازادی له سه لماندندا ریکه به دادوه ده دات سوود له هه موو هوکاریک زانستی وه ربگریت بۆ گه یشتن به راستی، به لام ئەم ئازادیه ره ها نیه و سنووردار کراوه به پاراستی شکۆی مرۆف. تۆماره دهنگیه کان کاتیک ده بنه به لگه ی ره وا که گومانیان تیدا نه بیت و له ریکه ی ده زگایه کی فه رمییه وه ئەنجام درابن. زۆربه ی سه رچاوه یاسایه کان ئامازه به وه ده دن که ئەگه ر تۆمارکردنه که به ریکه وت یان له لایه ن که سیک ئاسایه وه له شوینیک گشتیدا کرابیت، ره نکه دادا گ وه ک "زاناری" یان "نیشانه" مامه له ی له گه ل بکات نه ک وه ک به لگه یه کی ته واو. جیاوازیه کی زۆر هه یه له نیوان ئەو تۆمارانه ی که ده زگانی پۆلیس به مۆله تی دادوه ئەنجامی ده دن، له گه ل ئەو تۆمارانه ی که هاوولتیا ن به نه پتی بۆ یه کتری ده یکه ن. رهوايه تی به لگه که گریدراوی ئەو متمانه یه یه که دادا گ به و ئامیر و ته کنه لۆزیایه ی هه به تی، هه ره ها دلنیا بوون له وه ی که هه یچ ده ستکاریه ک یان برین و لکاندنیک له دهنکه که دا نه کراوه که بیته هو ی گۆرینی و اتا و مه به ستی قسه کان. (سای، ٢٠١٧: ٣٦-٤٣). لایه نی ته کنیکی و زانستی رۆلنیک گه وه ده بینیت له چه سپاندنی رهوايه تی تۆماره دهنگیه کان، چونکه گۆرانکاریه خیراکان له بواری دیجیتالیدا وای کردوه که ساخته کردنی دهنگ ئاسان بیت. بویه، بۆ ئەوه ی تۆمارنیک دهنگی بیته به لگه یه کی ره وا له به رده م دادا گادا، پئویسته له لایه ن لیژنه یه کی پسپۆری دهنگناسییه وه بپشکنریت تا دلنیاپی بدن که دهنکه که هی خودی تۆمه تباره که یه. رهوايه تی لیره دا ته نها لایه نی یاسای ناگریته وه، به لکو لایه نی "راستگۆی" به لگه که ش ده گریته وه. ئەگه ر دادا گ گومانی هه بوو له ره سه نایه تی دهنکه که، رهوايه تیه که ی له ده ست ده دات و ناخریته ناو بازنه ی به لگه کانه وه. جگه له وه ش، کاتی تۆمارکردنه که و ئەو ده وره به ره ی تۆماره که ی تیدا کراوه، کاریگه ربیان هه یه له سه ر بریاری دادوه. زۆرجار تۆماره دهنگیه کان وه ک به لگه ی پالپشتیکه ر به کاردین بۆ به هیزکردنی دانپیدانان یان شایه تیدانی شایه ته کان، ئەمه ش وای کردوه که پیکه ی یاسای ئەم جوړه به لگه یه له زۆربه ی سیسته مه یاسایه کاندایه ره وه پش بچیت و وه ک به لگه یه کی زانستی سه رده میانه سه ر بکریت. (جیاد، ٢٠١٥: ٣٣٣-٣٣٧). پرسی متمانه پیکردن به رهوايه تی تۆماره دهنگیه کان له یاسای ئوردنیدا،



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

هاوشيوه زوربهى ولاتانى عهرهپى، لهسهر بنه ماى "يه كگرتووي به لگه" بونىاد نراوه. ئەم جوره به لگه يه وهك دهرهاويشته يه كى ته كنىكى سهير ده كرىت كه پيوسته له ژير چاودىريه كى وردى دادوهريدا بىت. رهوايه تى لىرهدا به ستراوه ته وه به وهى كه ئايا ئەو ئامىزانەى بو تۆمار كردنه كه به كارهيانراون، مؤله تپىدراو بوون يان نا. ئەگەر تۆماره كه له دهره وهى رىكاره ياسايه كان ئەنجام درابىت، دادوهر ناتوانىت وهك به لگه يه كى سهره كى پشتى پى به ستىت، مه گهر وهك "زانبارى" بو ته واو كرىنى وينهى رووداوه كه به كارى بهىنىت. ياسادانه رى ئوردنى جهخت له وه ده كاته وه كه پاراستنى پىروزي ژيانى تايهت له پيشتره و ناتوانىت به ناوى گهران به دواى راستىدا ئەم پىروزيه بشيوينىت، بويه ههر تۆمارىكى دهنگى كه له شوينىكى تايهتدا و به پى ئاگدارى لايهنى به رامبه ر كرابىت، رهوايه تيه كه ي ده كه ويته ژير پرسياره وه و ده بىته هوى پوچه لكر دنه وهى رىكاره كانى لىكۆلينه وه ئەگەر وهك بنه ماى سهره كى به كاربهىنىت. (العجامة، ٢٠١٩: ٤٣-٥٠). له لايه كى تره وه، لايهنى شهرى و ياسايى له سيسته مى دادوه رى عىراقىدا ئامازه به وه ده كەن كه دهنگ تايه تمه ندىه كى مرويه و ناكرىت به پى مؤلهت ده ستى بو بىرىت. رهوايه تى تۆماره دهنگيه كان لىرهدا پيوستى به وه يه كه دادوهر دنلئا بىته وه له وهى كه هىچ جوره "ئىستدراج" يان هاندانىكى تىدا نه بووه بو ئەوهى كه سه كه قسه بكات. ئەگەر تۆماره كه له رىگه ي فىل و ته له كه وه كرابىت، ئەوا رهوايه تى خوئى له ده ست ده دات چونكه ويستى مروف لىرهدا ئازاد نه بووه. پسپورانى ياسايى له زانكوى نه هرىن جهخت له وه ده كه نه وه كه دهنگ ته نها له ره له رىكى فزيكى نييه، به لكو گوزارشته له كه سايه تى مروف، بويه پاراستنى رهوايه تى ئەم به لگه يه پاراستنى كه رامه تى مروفه. دادگا ده بىت له وه دنلئا بىت كه تۆماره كه "پچرانى" تىدا نييه و هه موو گفتوگو كه به راشكاوى هاتوه، نهك ته نها ئەو به شانەى كه زيان به تۆمه تبار ده گه يه نن. ئەم ورده كاريه زانستىانه وا ده كەن كه رهوايه تى به لگه ي دهنگى له دادگا كى عىراقدا پيوستى به لىكۆلينه وهى تاقىگه يى ورد هه بىت پيش ئەوهى وهك به لگه ي يه كلا كه ره وه وه رىگىرىت. (التميمى، ٢٠١٤: ٣٦). سه باره ت به شوينى ئەنجامدانى تۆماره كه، رهوايه تى ياسايى جياوازيه كى روون ده خاته نيوان شوينى گشتى و شوينى تايهت. له شوينه گشتيه كاندا، به و پيه ي مروف چاوه روانى پاراستنى نه پى ناكات به و راده يه شوينى تايهت، رهوايه تى تۆماره دهنگيه كان ئاسانتر ده چه سپىت. به لام له شوينى تايهتدا، وهك مال يان نووسينگه ي شه خسى، تۆمار كردن به پى مؤله تى دادوه رى "تاوانىكى سه ربه خوئيه" و ناتوانىت وهك به لگه ي تاوانكارى به كاربهىنىت. ته نانەت ئەگەر تۆماره كه دانپىدانانىكى گهره شى تىدا بىت، ئەگەر رىكاره ياسايه كان (وهك وه رگرتى مؤلهت له داواكارى گشتى) پشتگوئى خرابن، دادوهر پابه نده به وهى به لگه كه وه لا بنىت. ئەمه نيشانه ي ئەوه يه كه رهوايه تى "شيوه يى" (ئىجرائى) پيش رهوايه تى "ناوه روىكى" ده كه ويته. واته رىگه ي گه يشتن به به لگه كه گرنگتره له وهى خودى به لگه كه چى تىدايه، ئەمه ش بو رىگىرى كردنه له وهى ده رگا كى لىكۆلينه وه په نا به نه بهر شىوازي نياسايى بو كۆكر دنه وهى به لگه له دزى هاوولاتيان. (محمود و دراج، ٢٠٢٢: ٣٠-٣٤). يه كىكى تر له و ئاسته نگانەى به ره ورووى رهوايه تى تۆماره دهنگيه كان ده بىته وه، پرسى "به پرسيارىتى ياسايى" ئەو كه سه يه كه تۆماره كه ئەنجام ده دات. ئەگەر كه سىك



بهې مؤلته دهنګي په کيکي تر تومار بکات، نهک ههر بهلگه کهي وهرناګيرت، بهلکو خوښي رووبه رووي لپرسينه وه ده بېته وه. ليکولينه وه په کي ورد له زانکوي تيشک ثاماره به وه ده کات که هم بهرپرسيارتبييه هم لايه ني مه دهنې (قهره بووکردنه وه) و هم لايه ني سزاي ده گريته وه. رهوايه تي بهلگه که لپردها ته نها په يوه ندي به تومه تباروه نبييه، بهلکو په يوه ندي به پاراستي سيستم ي ياساييه وه هه يه. نه گهر دادگا ريگه بدات به وه رگرتي توماره نياساييه کان، نهوا به ناراسته وخو هاني خه لک ده دات بو سيخوريکردن به سهر په کتره وه. بويه، رهوايه تي توماره دهنګيه کان وهک "دروازه يه کي پاريزراو" سهر ده کريت که ته نها نهوانه پيدا تپير دهن که ريز له ياسا و مافه ده ستورويه کاني مرؤف ده گرن، نهک نهوانه ي ده يانه وپت به ههر نرخيک بيت به رامبه ره که يان تاوانبار بکه ن. (الباليساني، ٢٠١٩: ٣٧٠). رهوايه تي توماره دهنګيه کان له ناوهنده زانستي و ياساييه کانداهک "بهلگه يه کي کاتي" يان "نيشانه" سهر ده کريت تا نه و کاته ي به بهلگه ي تر پالپشت ده کريت. له بهر نه وه ي نه گهر ي لاساييکردنه وه ي دهنګ له ريگه ي زيره کي ده ستکرد يان به زمانه پيشکه وتوووه کانه وه زيادي کردوه، رهوايه تي ره هاي هم بهلگه يه که وتوته ژير گومانتيکي زانستيه وه. بويه زوربه ي دادگان مهرجي نه وه يان داناوه که ده بيت توماره که ره سن بيت و له لايه ن پسپوراني ته کنکيکيه وه پشتراست بکريته وه. رهوايه تي لپردها ده بېته پرؤسه يه کي تيکه ل له ياسا و ته کنه لؤزيا! ياسا مؤله ته که ده دات و ته کنه لؤزياش راستي و دروستيه که ي ده سه لمينيت. نه گهر ههر په کيک له م دوو لايه نه تووشي کيشه بيت، رهوايه تي بهلگه که ده رووخيت. نه مهش نه وه مان بو دهرده خات که بهلگه ي دهنګي، سهره راي گرنګيه که ي، بهلگه يه کي ناسکه و پيويستي به پاراستنيکي ياسايي ورد هه يه بو نه وه ي نه بېته هو ي سته مکردن له بيتاوانان. (منيره، ٢٠٢٣: ١٦٠٩-١٦١٢).

په کيک له مهرجه بنه ره تبييه کاني رهوايه تي توماره دهنګيه کان له قوناغي ليکولينه وه ي سهره تايدا، بووني مؤله تي پيشوه خته يه له لايه ن ده سه لاتي دادوه ريپه وه، که ده بيت بو ماوه يه کي دياريکراو و بو تاوانتيکي دياريکراو بيت. ليکولنه راني ياسايي جهخت له وه ده که نه وه که مؤله تي گشتي بو چاوديريکردني دهنګي هاوولتايان نياساييه و رهوايه تي بهلگه که له ناو ده بات. له ياساي فه له ستينيدا، پاراستي نه يني په وه ندييه کان بنه مايه کي ده ستورويه و ته نها له حاله تي زور پيويستا بو بهرزه وه ندي ناسايشي نيشتماني ريگه ي پي ده دريت. رهوايه تي لپردها ته نها به وه ناچه سپيت که تاوانه که روويداوه، بهلکو به وه ده چه سپيت که ناي لايه ني ليکولنه ريز له و کات و شوينه گرتوه که له مؤله ته که دا ديار ي کراوه يان نا. نه گهر تومارکردنه که له دهره وه ي نه و سنوره بيت، نهوا بهلگه که "پوچه ل" ده بيت و ناتوانريت له دزي تومه تبار به کاربه يريت، چونکه پاراستي ريکاره ياساييه کان له پيشتره له دوزينه وه ي راستي به ههر نرخيک بيت. (جفال، ٢٠١٨: ٨٧-٨٨). لايه نيکي تري گرنګي رهوايه تي، په يوه ندي به "ره سه نايه تي دهنګ" و نه بووني ده ستکاريه وه هه يه. له بهر نه وه ي بهلگه ي دهنګي بهلگه يه کي ته کنکيکيه، رهوايه تبييه که ي به ستراوه ته وه به راپورتي شاره زيان، نه گهر تومارتيکي دهنګي پيشکهش به دادگا بکريت که به شيکي پردراو بيت يان له ريگه ي بهرنامه ي کومپيوته ريپه وه گورانکاري تيدا کرابيت، نهوا نهک ههر



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

رهوایه‌تی نامینیت، به‌لکو وهک "به‌لگه‌یه‌کی ساخته" سه‌یر ده‌کریت. دادوهر ده‌بیت زۆر وریای ئەو تۆماره‌ ده‌نگیانه‌ بیت که له‌ ریگه‌ی مۆبایله‌وه‌ ده‌کرین، چونکه‌ زۆرجار کوالیتییان نزمه‌ و ده‌کریت واتا بگۆردریت، بۆیه‌، رهوایه‌تی تۆماره‌ ده‌نگیه‌کان لێره‌دا پابه‌نده‌ راسته‌قینه‌یه‌ که له‌ کاتی تۆمارکردنه‌وه‌ تا گه‌یاندنی به‌ دادگا جێبه‌جێ ده‌کریت، تاوه‌کو دڵنیاپی هه‌بیت که به‌لگه‌ که له‌ ژینگه‌یه‌کی پاک و بێده‌ستکاری ماوه‌ته‌وه‌. (منیره، ٢٠٢٣: ١٦٠٩-١٦١٢) له‌ سیسته‌می یاسایی عێراقیدا، رهوایه‌تی تۆماره‌ ده‌نگیه‌کان له‌ که‌یسه‌کانی "ته‌ه‌دید" و "ئیب‌تیزاز" دا تا راده‌یه‌ک جیاوازه‌. کاتیک قوربانیه‌ک ده‌نگی ئەو که‌سه‌ تۆمار ده‌کات که هه‌ره‌شه‌ی لێ ده‌کات، هه‌ندیک له‌ دادوهران ئەمه‌ به‌ "به‌رگری ره‌وا له‌ به‌لگه‌" (الدفاع الشرعي عن الدليل) داده‌نن و رهوایه‌تی پێ ده‌ده‌ن، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر مۆله‌تی دادوهریشی نه‌بیت. ئەمه‌ش له‌به‌ر ئەوه‌یه‌ که قوربانی لێره‌دا ئامانجی زیان گه‌یاندن نییه‌، به‌لکو ئامانجی سه‌لماندنی تاوانیکه‌ که به‌سه‌ریدا هاتووه‌. لیکۆلینه‌وه‌کان له‌ زانکۆی موس‌ل ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌که‌ن که هێزی ئەم به‌لگه‌یه‌ لێره‌دا به‌هێزه‌ چونکه‌ له‌ دۆخی "زه‌روه‌ت" دا کراوه‌. به‌لام ئەمه‌ به‌و مانایه‌ نییه‌ که هه‌موو تۆمارێکی شه‌خسی رهوایه‌تی هه‌بیت؛ به‌لکو ده‌بیت دادگا دڵنیا بێته‌وه‌ که تۆماره‌که‌ ته‌نها ئەو به‌شه‌ ده‌گرێته‌وه‌ که په‌یوه‌ندی به‌ تاوانه‌که‌وه‌ هه‌یه‌ و نه‌بووته‌ هۆی ئاشکراکردنی نه‌ینیه‌کی تری که‌سی که هه‌یج په‌یوه‌ندییه‌کی به‌ که‌یسه‌که‌وه‌ نییه‌. (جیاد، ٢٠١٥: ٣٤٠-٣٤١).

پرسی رهوایه‌تی تۆماره‌ ده‌نگیه‌کان له‌ "شوینی تایبه‌ت" وه‌ک ماله‌کان، یه‌کیکه‌ له‌ پیرۆزترین بابته‌کان له‌ یاسای لیکۆلینه‌وه‌ی تاوانکاریدا. رهوایه‌تی له‌م حاله‌ته‌دا زۆر توندتره‌ له‌ هه‌ر شوینیکی تر، چونکه‌ مال "رێزی" هه‌یه‌. هه‌ر تۆمارکردنیک له‌ ناو مالدا به‌پێ مۆله‌تی خاوه‌ن مال یان به‌پێ فه‌رمانی راشکاوێ دادگا، پێش‌لکردنی مافی تایبه‌تمه‌ندییه‌. ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر پۆلیسیش ئەم کاره‌ بکات به‌پێ رێکاره‌ یاساییه‌کان، ئەوا به‌لگه‌ که "پوچه‌ل" ده‌بیت. رهوایه‌تی لێره‌دا ته‌نها په‌یوه‌ست نییه‌ به‌وه‌ی ده‌نگه‌که‌ راسته‌ یان نا، به‌لکو په‌یوه‌سته‌ به‌وه‌ی که ئایا ده‌سه‌لاته‌کان رێزیان له‌ شکۆی خێزان و شوینی هه‌وانه‌وه‌ی هاوولاتی گرتوو هه‌ی یان نا. ئەم توندیه‌ بۆ ئەوه‌یه‌ که رینگری بکریت له‌ هه‌ر جوهره‌ سیخورییه‌کی ده‌سه‌لات به‌سه‌ر ژبانی ناوخواپی خه‌لکه‌وه‌ که بێته‌ هۆی ناآرامی کۆمه‌لایه‌تی. (الدرابع، ٢٠٢٣: ٦٠-٦٢). لایه‌نیک تری رهوایه‌تی، په‌یوه‌ندی به‌ "په‌یوه‌ندییه‌ ته‌له‌فۆنییه‌کان" هه‌یه‌. تۆمارکردنی ته‌له‌فۆن رهوایه‌تی نابیت مه‌گه‌ر له‌لایه‌ن کۆمپانیای گه‌یاندن و به‌ مۆله‌تی داواکاری گشتی بیت. رهوایه‌تی ئەم به‌لگه‌یه‌ له‌ دادگادا کاتیک ده‌چه‌سپیت که "په‌یوه‌ستییه‌کی حه‌تمی" هه‌بیت بۆ دۆزینه‌وه‌ی راستی له‌ تاوانه‌ گه‌وره‌کانی وه‌ک تیرۆر یان بازگانی مادده‌ی هۆشبه‌ر. ئەگه‌ر تۆماره‌که‌ بۆ تاوانیکی بچوک بیت، ره‌نگه‌ دادگا رهوایه‌تی لێ وه‌ربرگیرته‌وه‌ چونکه‌ زیانی پێش‌لکردنی نه‌ینیه‌که‌ گه‌وره‌تره‌ له‌ قازانجی به‌لگه‌که‌. ئەم هاوسه‌نگیه‌ له‌ نێوان "زیان و قازانج" بنه‌مایه‌کی سه‌ره‌کییه‌ له‌ دیاریکردنی رهوایه‌تی هه‌ر به‌لگه‌یه‌کی ده‌نگی که له‌ ریگه‌ی ئامیره‌کانی په‌یوه‌ندییه‌وه‌ به‌ده‌ست هاتبیت. (شفتر، ٢٠١٤: ٢٨٥) له‌ رووی به‌رپرسیاریتییه‌وه‌، ئەگه‌ر تۆمارێکی ده‌نگی رهوایه‌تی یاسایی نه‌بیت، نه‌ک هه‌ر ناتوانریت وه‌ک به‌لگه‌ به‌کاربه‌ێنریت، به‌لکو ده‌بیت هۆی ئەوه‌ی ئەو که‌سه‌ی تۆماره‌که‌ی کردوو



رووبهرووی سزای بهندکردن یان غهrame ببیتتهوه. ئەم بهرپرسیارتیییه بۆ ئەوه دانراوه تاوهکو رهوایهتی "بهلگه" بپارێزیت و خهلك پهنا نه به نه بهر کاری نایاسایی. رهوایهتی بهلگه دهنگی له دادگا پهیوهسته بهوهی که ئایا کهسه که به "نیازپاکییهوه" کاره کهی کردوو یان بۆ زیان گه یاندن. ئەگەر سهلمینرا مه بهست لیبی ته نهها ئابروو بردن بووه، ئەوا دادگا هیچ کات رهوایهتی بهو تۆماره نادات، ته نانهت ئەگەر هه موو قسه کانی ناوی راستیش بن. ئەمه نیشان ده دات که یاسا هه میسه پاراستنی "که سایه تی مه عنهوی" تاک به گرنگتر ده زانیت له سهلماندنی تاوانیکی ساده له رینگه ی نایاساییه وه. (البالیسانی، ٢٠١٩: ٣٧٠-٣٧٢). ده توانین بلین رهوایهتی تۆماره دهنگیه کان له بهلگه ی تاوانکاریدا ره های نییه و هه میسه له ژیر چاودیری "ویژدانی دادوهر" و دهقه یاساییه کاند ده مینتته وه. هه رچه نده ته کنه لوژیا ئاسانکاری بۆ تۆمارکردن کردوو، بهلام یاسا به ره بهستی توندی داناه تاوه کو ئەم ئاسانکاریه نه بیتته هوی تیرۆکردنی که سایه تی یان تیکدانی ژبانی خهلك. رهوایهتی لێردها وهک "مانته ریکی یاسایی" وایه که ته نهها رینگه بهو بهلگانه ده دات بچنه ناو حوکمی دادگا که به رینگه یه کی سپی و روون و بنگه رد به ده ست هاتوون. ئەگەر گومانیک هه بوو له چۆنیه تی به ده سه تهینانی دهنگه که، یان له راستی و دروستی دهنگه که، ئەوا رهوایه تییه که ی هه لده وه شیتته وه و دادگا پشتگوپی ده خات. ئەمه ش بنه مایه کی زبیرینه له دادپهروه ریدا که ده لیت: "هه ر بهلگه یه ک به نایاسایی بیت، ئەوا رهوایه تی نییه و هیچ کاریگه ریه یه کی یاسایی دروست ناکات". (العجارمه، ٢٠١٩: ٤٠-٤١).

له سیسته می یاسایی عێراق و هه ریمی کوردستاندا، رهوایه تی تۆماره دهنگیه کان وهک بهلگه یه کی زانستی نوێ سه ر ده کریت، بهلام ئەم رهوایه تییه ره ها نییه و پابه ند کراوه به پاراستنی مافه ده ستووریه کان تاک. به یی ده ستووری عێراقی سالی ٢٠٠٥، نهینیی پهیوه ندیه ته له فۆنی و که سییه کان پارێزراوه و نابیت ده ستکاری بکرین یان تۆمار بکرین مه گه ر به بریاری دادوهر. لێروه، رهوایه تی هه ر تۆماریکی دهنگی له دادگا کانی هه ریم و عێراقدا له سه ر بنه مای "رهوایه تی ریکاره کان" بونیاد ده نریت. ئەگەر تۆماره که به بی مۆله تی دادوهری لیکۆلینه وه ئەنجام درابیت، وهک پیشیلکارییه کی ده ستووری هه ژمار ده کریت. دادوهرانی عێراق جه خت له وه ده که نه وه که پاراستنی ئازادیه که سییه کان له پیشتره له دۆزینه وه ی راستی به رینگه ی نایاسایی، چونکه هه ر بهلگه یه ک له سه ر بنه مای نایاسایی بونیاد بنریت، خووشی به نایاسایی و پوچه ل داده نریت و نابیتته بنه ما بۆ حوکمی دادگا. یاسای بنه ما کانی دادگاییکردنی سزایی عێراقی (ژماره ٢٣ ی سالی ١٩٧١) که له هه ریمی کوردستانیش کاری پی ده کریت، له مادده کانی تایبه ت به پشکنین و ده سه تبه سه رداگرتن، ئاماژه به ریکاره یاساییه کان به ده سه تهینانی بهلگه ده کات. رهوایه تی تۆماره دهنگیه کان لێردها پیویستی به وه یه که دادوهری لیکۆلینه وه فه رمانی راشکاو ده ربکات بۆ چاودیری کردنی پهیوه ندیه کان یان تۆمارکردنی دهنگ له که یسه مه ترسیداره کاند. ئەم جوړه بهلگه یه وهک "بهلگه ی نوسراو" یان "شایه تیدانی دهنگی" مامه له ی له گه ل ده کریت. گرنگی ئەم رهوایه تییه له وه دایه که دادگا ده بیت دلیا بیتته وه که تۆماره که به مه بهستی چه سپاندنی دادپهروه ری بووه نه ک بۆ مه بهستی سیخوری یان زیان گه یاندن به ناوبانگی که سه کان. ئەگەر تۆماره که له لایه ن



صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

ياسای بنه ماکانی دادگاییکردن دهسه لاتی فراوانی به دادوهر داوه بۆ کوکردنه وهی به لگه، به لام ئەم دهسه لاته نابیت ببیتته هۆی پیشیلکردنی حورمهتی مائه کان. رهوایهتی لیره دا پارێزبه ندیه کی یاسایه بۆ هاوولاتیان تاوه کو له دهستدریژییه کانی پولیس و لایه نه ئەمنیه کان پارێزراو بن، مه گهر گومانیکه به هیز له سه ره ئەنجامدانی تاوانیکه گه وره له ئارادا بیت. له کو تایدادا، ده توانین بلین رهوایهتی تۆماره دهنگیه کان له یاسا کانی ههریم کوردستان و عێراقدا له نیوان پیوستی سه لماندنی تاوان و پاراستنی ئازادییه کاند چوارچۆیه کراوه. ئەم جوړه به لگه یه وه ک "به لگه یه کی کاتی" سه ره ده کریت تا ئەو کاته ی له لایه ن تافیگه ی به لگه ی تاوانکارییه وه پشتراست ده کریتته وه. رهوایهتی ته واو ته نها کاتیک ده چه سپیت که سی مه رج پیکه وه هه بن: یه که م، هه بوونی مؤله تی دادوهری یان دوخی زه روره؛ دووهم، ره سه نایه تی ده نگه که و نه بوونی ساخته کاری؛ سییه م، نه بوونی پیشیلکاری بۆ مافی ژیا نی تایبه تی تاک. ئەم سیستمه یاسایه وا ده کات که تۆماره ده نگیه کان ببه هۆکاریک بۆ خزمه تکردنی دادپه روه ری نه ک ببه ئامرازیک بۆ هه ره شه کردن و تیکدانی شیرازه ی کو مه لایه تی له هه ریم و عێراقدا.

ئهنجام

له یاسا کانی عێراق، هه ریم و ولاتی تردا، "چۆنیه تی به ده سه ته یانی به لگه" گرنگه ره له "ناوه رۆکی به لگه". ئە گه ر تۆماریکه ده نگه دانپیدانانیکه راشکاویشی تیدا بیت، به لام به بی مؤله تی دادوهری یان به رینگه ی نایاسای به ده سه ت هاتبیت، دادگا ناتوانیت وه ک به لگه ی سه ره کی پشی پی به سه تیت و به پوچه ل هه ژمار ده کریت. سیستمه یاسایه کان تۆمارکردنی ده نگیان وه ک شمشی ریکه دوو ده م ناساندوه. له لایه که وه ئامرازیکه بۆ دۆزینه وه ی راستی، به لام له لایه کی تره وه هه ره شه یه بۆ سه ر ئازادییه که سییه کان. بۆیه رهوایه تی ئەم به لگه یه ته نها له و "ناوچه خۆ له میشیانه دا" ده چه سپیت که دادوهر مؤله تی بۆ ده رکردوون یان له حاله تی "زه روره تی به رگری ره وا" دا بن. به هۆی پیشکه وتنی ته کنه لوژیا و زیره کی ده سترکد، رهوایه تی یاسای به ته نها به سه نییه، به لکو ده بیت "رهوایه تی ته کنیکه" یه هه بیت. ئەنجامه کان ده ریانه سته وه که دادگا کانی هه ریم و عێراق ته نها ئەو تۆمارانه وه رده گرن که له لایه ن "به لگه ی تاوانکاری" یه وه پشتراست کراونه ته وه که ده سترکاری نه کراون. تۆماره ده نگیه کان له زۆریه ی که یسه کاند وه ک "به لگه ی سه ره یه خۆ" بۆ ده رکردنی حوکی سیداره یان زیندانی هه تاهه تایی به سه نین، به لکو زۆرجار دادگا وه ک "نیشانه" یان به لگه یه ک بۆ به هیزکردنی دانپیدانان و شایه تیدانی شایه ته کان سوودیان لی وه رده گریت. یه کنیک له ئەنجامه گرنگه کان ئەوه یه که یاسای سزای عێراقی و هه ریم، پاراستنی نه یینییه کانی ژیا نی تایبه ت به تاوان ده بینن. هه ر که سیک به بی مؤله ت یان ره زامه ندی ده نگه که سیک تۆمار بکات، نه ک هه ر ناتوانیت وه ک به لگه له دادگا به کاری به یینیت، به لکو لایه نی به رامبه ر ده توانیت سکالای له سه ر تۆمار بکات و سزای به ندکردن یان غه رامه ی بۆ ده ربچیت.





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

ليستی سهرچاوه كان

تيزي دكتورا

ساسي، مبورك (٢٠١٧): مشروعية الصوت والصورة في الإثبات الجنائي: دراسة مقارنة. أطروحة دكتوراة، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة باتنة ١، الجزائر.

سليم، العمري درابلة (٢٠٢٥): حجية الدليل الرقمي في الإثبات الجنائي. أطروحة دكتوراه في القانون، تخصص القانون الجنائي والعلوم الجنائية، كلية الحقوق، جامعة الجزائر ١، الجزائر.

عبدالرزاق، خامرة (٢٠٢٣): علم القاضي وأثره في الإثبات الجنائي. أطروحة دكتوراه في العلوم الإسلامية، تخصص الشريعة والقانون، كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة غرداية، الجزائر.

ليندا، بن طالب (٢٠١٩): الدليل الإلكتروني ودوره في الإثبات الجنائي (دراسة مقارنة). أطروحة دكتوراه في القانون، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري - تيزي وزو، الجزائر.

نامهي ماستهر

آمنة، هلال (٢٠١٥): الإثبات الجنائي بالدليل الإلكتروني. مذكرة ماستر في الحقوق، تخصص قانون جنائي، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر - بسكرة، الجزائر.

أمين، بحري و نجم الدين، سعودي (٢٠٢٥): دور التكنولوجيا في الإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في القانون، تخصص القانون الجنائي والعلوم الجنائية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري - تيزي وزو، الجزائر.

البشير، بوفنيك و نعيمة، حبيب (٢٠٢٤): شهادة الشهود وحجيتها في الإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في القانون الجنائي والعلوم الجنائية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة غرداية، الجزائر.

بلعلمي، جلييلة ومزري، صالح (٢٠٢٢): الدليل الرقمي والإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في الحقوق، تخصص قانون جنائي وعلوم جنائية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح - ورقلة، الجزائر.

التميمي، حسين مجيد (٢٠١٤): حجية الصوت في الإثبات الجنائي: دراسة مقارنة. رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة النهرين، العراق.

جفال، صالح عمر صالح (٢٠١٨): حجية الصوت والصورة في الإثبات الجنائي في التشريع الفلسطيني: دراسة مقارنة. رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة القدس، فلسطين.





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

حسن، آمال عبد الرحمن يوسف (٢٠١٢): الأدلة العلمية الحديثة ودورها في الإثبات الجنائي. رسالة ماجستير في القانون العام، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط، الأردن.

الرقيشي، محمد بن ناصر بن علي (٢٠١٨): الإثبات الجنائي في الجريمة الإلكترونية. رسالة ماجستير في الحقوق، تخصص القانون الجزائي، كلية الحقوق، جامعة السلطان قابوس، سلطنة عمان.

روحي، الكومي (٢٠١٧): وسائل الإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في الحقوق، تخصص قانون جنائي، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر - بسكرة، الجزائر.

طباخ، هاجر ومقلاتي، صبرينة (٢٠٢٤): الأدلة الرقمية ودورها في الإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في الحقوق، تخصص إعلام آلي وأنترنت، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعرييج، الجزائر.

العجارمة، نوف حسين متروك (٢٠١٩): حجية المستخرجات الصوتية والمرئية في الأثبات الجزائي: دراسة مقارنة. رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط، عمان، الأردن.

مهدي، قصير و عبدالرحمن، بن عبو محمد (٢٠٢٤): دور الشرطة العلمية في الإثبات الجنائي. مذكرة ماستر في الحقوق، تخصص قانون جنائي وعلوم جنائية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة غرداية، الجزائر.

نورالدين، مرزوقي، و بوخروبة، مراد (٢٠٢٢): حجية الصوت والصورة في الإثبات الجنائي. رسالة ماستر، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد بوضياف، الجزائر.

هدى، زوزو (٢٠٠٦): عبء الإثبات الجنائي. رسالة ماجستير في القانون الجنائي، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر - بسكرة، الجزائر.

گؤفار و توئينهوه بلاوكراوه كان

أحمد، أحمد الهادي فرج (٢٠٢٣): دور التقنيات الحديثة في الإثبات الجنائي. مجلة الحق، كلية القانون - جامعة بني وليد - ليبيا، العدد ١٢.

الباليساني، حسني محمد طه (٢٠١٩): المسؤولية الناجمة عن تسجيل صوت المتكلم دون إذنه: دراسة تحليلية مقارنة. مجلة جامعة تيشك الدولية، أربيل، إقليم كردستان.

جباد، رفاه خضير (٢٠١٥): التسجيلات الصوتية وأثرها في الإثبات الجنائي: دراسة مقارنة. مجلة أوروک للعلوم الإنسانية، جامعة المثنى، العراق، (١)٨.

الدرايع، الوليد احمد حسين (٢٠٢٣): التسجيل الصوتي للأحاديث في الأماكن الخاصة ودورها في خدمة العدالة. المجلة العصرية للدراسات والأبحاث القانونية، رام الله، فلسطين، (١).





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

- شفت، محمد عبد الله دبنون (٢٠١٤): مدى مشروعية التنصت الهاتفي وتسجيل الأصوات في القانون الجنائي: دراسة مقارنة. مجلة الحق، ليبيا، (٣).
- عبدالرحيم، سعدة امبارك معمر (٢٠٢٤): مشروعية التسجيل الصوتي كدليل إثبات في القانون الجنائي الليبي. مجلة الحق للعلوم الشرعية والقانونية، جامعة بني وليد، ليبيا، (١٤).
- عمارة، سماء محمد السيد (٢٠٢٥): دور التكنولوجيا في مجال الإثبات الجنائي. مجلة روح القوانين، كلية الحقوق - جامعة طنطا، العدد ١٠٢.
- محمد، عفاف يحيى السيد (٢٠٢٥): الأدلة الرقمية في الإثبات الجنائي. مجلة البحوث القانونية والاقتصادية (MAAL)، المجلد ٦٩، العدد ٢.
- محمود، عبدالله و دراج، أسامة (٢٠٢٢): حجية التسجيل المرئي في الإثبات الجنائي في القانون الفلسطيني. مجلة جامعة الاستقلال للأبحاث، فلسطين.
- منيرة، عبيزة (٢٠٢٣): التسجيل الصوتي كدليل للإثبات. مجلة طبنة للدراسات العلمية الأكاديمية، جامعة سطيف ٢، الجزائر، (١)٦.





صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي

List of sources

Doctoral thesis

Sassi, M'Bourk (2017): The Legality of Audio and Video Evidence in Criminal Proceedings: A Comparative Study. PhD Thesis, Faculty of Law and Political Science, University of Batna 1, Algeria.

Salim, Amri Drabla (2025): The Admissibility of Digital Evidence in Criminal Proceedings. PhD Thesis in Law, specializing in Criminal Law and Criminology, Faculty of Law, University of Algiers 1, Algeria.

Abderrazak, Khamra (2023): The Judge's Knowledge and its Impact on Criminal Proceedings. PhD Thesis in Islamic Studies, specializing in Sharia and Law, Faculty of Social and Human Sciences, University of Ghardaia, Algeria.

Linda, Ben Taleb (2019): Electronic Evidence and its Role in Criminal Proceedings (A Comparative Study). PhD Thesis in Law, Faculty of Law and Political Science, Mouloud Mammeri University - Tizi Ouzou, Algeria.

Master's Letter

Amina, Hilal (2015): Criminal Proceedings Using Electronic Evidence. Master's thesis in Law, specializing in Criminal Law, Faculty of Law and Political Science, Mohamed Khider University - Biskra, Algeria.

Amin, Bahri and Najm Eddine, Saoudi (2025): The Role of Technology in Criminal Evidence. Master's thesis in Law, specializing in Criminal Law and Criminology, Faculty of Law and Political Science, Mouloud Mammeri University - Tizi Ouzou, Algeria.

El Bachir, Boufenik and Naima, Habib (2024): Witness Testimony and its Admissibility in Criminal Evidence. Master's thesis in Criminal Law and Criminology, Faculty of Law and Political Science, University of Ghardaia, Algeria.

Belmmi, Jalila and Mezri, Saleh (2022): Digital Evidence and Criminal Evidence. Master's thesis in Law, specializing in Criminal Law and Criminology, Faculty of Law and Political Science, Kasdi Merbah University - Ouargla, Algeria.



Al Tamimi, Hussein Majid (2014): The Admissibility of Voice Evidence in Criminal Evidence: A Comparative Study. Master's thesis, Faculty of Law, Al Nahrain University, Iraq.

Jafal, Saleh Omar Saleh (2018): The Admissibility of Audio and Video Evidence in Criminal Proceedings in Palestinian Legislation: A Comparative Study. Master's Thesis, Faculty of Law, Al-Quds University, Palestine.

Hassan, Amal Abdul Rahman Yousef (2012): Modern Scientific Evidence and Its Role in Criminal Proceedings. Master's Thesis in Public Law, Faculty of Law, Middle East University, Jordan.

Al-Ruqaishi, Muhammad bin Nasser bin Ali (2018): Criminal Proceedings in Cybercrime. Master's Thesis in Law, Specialization in Criminal Law, Faculty of Law, Sultan Qaboos University, Sultanate of Oman.

Rouhi, Al-Koumi (2017): Means of Criminal Proceedings. Master's Thesis in Law, Specialization in Criminal Law, Faculty of Law and Political Science, Mohamed Khider University - Biskra, Algeria.

Tabakh, Hajar and Maqlati, Sabrina (2024): Digital Evidence and Its Role in Criminal Proceedings. Master's Thesis in Law, Specialization in Computer Science and the Internet, Faculty of Law and Political Science, Mohamed El Bachir El Ibrahimi University - Bordj Bou Arreridj, Algeria.
Al-Ajarmeh, Nouf Hussein Matrouk (2019): The Admissibility of Audio and Video Evidence in Criminal Proceedings: A Comparative Study. Master's Thesis, Faculty of Law, Middle East University, Amman, Jordan.

Mehdi, Qasir and Abdelrahman, Ben Abbo Mohamed (2024): The Role of Scientific Police in Criminal Evidence. Master's Thesis in Law, Specialization in Criminal Law and Criminology, Faculty of Law and Political Science, University of Ghardaia, Algeria.

Noureddine, Marzouki and Boukhrouba, Mourad (2022): The Admissibility of Audio and Video Evidence in Criminal Proceedings. Master's Thesis, Faculty of Law and Political Science, Mohamed Boudiaf University, Algeria.



Houda, Zouza (2006): The Burden of Proof in Criminal Cases. Master's Thesis in Criminal Law, Faculty of Law and Political Science, Mohamed Khider University - Biskra, Algeria

published journals and papers

Ahmed, Ahmed Al-Hadi Faraj (2023): The Role of Modern Technologies in Criminal Evidence. Al-Haq Journal, Faculty of Law - Bani Walid University - Libya, Issue 12.

Al-Balisani, Hosni Hammad Taha (2019): Liability Arising from Recording a Speaker's Voice Without Their Permission: A Comparative Analytical Study. Tishk International University Journal, Erbil, Kurdistan Region.

Jiyad, Rafah Khudair (2015): Audio Recordings and Their Impact on Criminal Evidence: A Comparative Study. Uruk Journal of Human Sciences, Al-Muthanna University, Iraq, 8(1).

Al-Darabieh, Al-Walid Ahmed Hussein (2023): Audio Recording of Conversations in Private Places and Its Role in Serving Justice. The Modern Journal of Legal Studies and Research, Ramallah, Palestine, (1).

Shafter, Muhammad Abdullah Dabnoun (2014): The Legality of Telephone Wiretapping and Voice Recording in Criminal Law: A Comparative Study. Al-Haq Journal, Libya, (3).

Abdulrahim, Saada Mubarak Muammar (2024): The Legality of Audio Recording as Evidence in Libyan Criminal Law. Al-Haq Journal for Sharia and Legal Sciences, Bani Walid University, Libya, (14).

Amara, Samaa Muhammad Al-Sayed (2025): The Role of Technology in Criminal Evidence. Ruh Al-Qawanin Journal, Faculty of Law - Tanta University, Issue 102.

Muhammad, Afaf Yahya Al-Sayed (2025): Digital Evidence in Criminal Evidence. Journal of Legal and Economic Research (MAAL), Volume 69, Issue 2.

Mahmoud, Abdullah and Daraj, Osama (2022): The Admissibility of Video Recording in Criminal Evidence in Palestinian Law. Al-Istiqlal University Journal for Research, Palestine.

صحة التسجيلات الصوتية كدليل جنائي



Munira, Abiza (2023): Audio Recording as Evidence. Tabna Journal for Academic Scientific Studies, Setif 2 University, Algeria, 6(1).



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥

